

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 50 ptas.

Viernes 10 de julio de 1987  
Año LXXXVII.—Núm. 26.588

¿Otra vez ETA?

## Lanzaron granadas y una bomba contra instalaciones de Campsa en Alava

Ribabellosa (Alava).— Varios desconocidos lanzaron granadas y colocaron un artefacto explosivo esta madrugada en las instalaciones que la compañía Campsa tiene en la localidad alavesa de Ribabellosa, limitrofe con la provincia de Burgos.

El doble atentado, que no causó daños personales, provocó un incendio de considerables proporciones en un depósito de combustible y daños, aún sin evaluar, en una zona dedicada a los servicios de distribución de CAMPSA.

El gobernador civil de Alava, César Milano Manso, que se desplazó al lugar de los hechos, señaló que, según las primeras investigaciones, varias granadas de carga hueca fueron lanzadas, pasada la medianoche, contra un tanque de gasóleo desde la carretera nacional N-1, Madrid-Irún, que discurre próxima a las instalaciones de Campsa en Ribabellosa, causando el incendio del combustible almacenado.

## Más de 500 personas detenidas en toda España

Madrid.— Más de quinientas personas han sido detenidas en las últimas horas, de las 27.000 identificadas en el marco de la «Operación Primavera» contra el narcotráfico realizada en toda España, según fuentes de la Secretaría de Estado para la Seguridad.

La actuación de las Fuerzas de Seguridad del Estado se llevó a cabo en todas las provincias españolas, a excepción de Alava, Vizcaya y Barcelona —donde se ha considerado prioritaria la atención policial a la actividad antiterrorista—. Navarra —por las fiestas de San Fermín— y Cádiz —por la dedicación policial a la conflictividad laboral.

Los resultados provisionales de esta operación han sido calificados como «muy positivos» por sus organizadores, y 453 personas han sido puestas ya a disposición judicial.

El Alicante, la redada ha permitido la desarticulación de una banda integrada por 7 británicos, 1 marroquí y 1 español, a los que se incautó gran cantidad de hachis.

Además de los alijos de droga, las Fuerzas de Seguridad han recuperado gran cantidad de aparatos electrodomésticos, fotográficos, musicales, joyas, cartuchería para armas de fuego y vehículos.—Efe

## Provocaron un incendio de grandes proporciones, pero no hubo desgracias personales

A unos 500 metros del lugar del primer atentado, los terroristas colocaron una bomba en la zona donde están aparcados los camiones de distribución de Campsa, que, al explotar, apenas afectó a los vehículos y sólo causó la rotura de los cristales de un edificio del mismo complejo industrial.

El artefacto, compuesto, al parecer, por unos 400 ó 500 gramos de explosivo, fue colocado —explicó el gobernador civil— con la intención de dañar los camiones tanques vacíos allí aparcados y que, según los expertos, pueden ser más peligrosos vacíos que llenos por el gas que almacenan.

El incendio que siguió al impacto de las granadas en el depósito, con un millón de litros de gasóleo en su interior, aproximadamente, pudo ser controlado por bomberos de Vitoria y Burgos sobre las dos de la madrugada.

Los bomberos trataron desde el primer momento de impedir que las llamas se propagasen a otros seis depósitos de gas-oil existentes, cada uno de ellos de la misma capacidad.—Efe

## LA GUARDIA CIVIL LOCALIZA LOS TUBOS LANZAGRANADAS

Vitoria.— La Guardia Civil ha localizado esta mañana los cuatro

tubos utilizados para lanzar las granadas en el atentado contra los depósitos de Campsa, registrado esta madrugada en la localidad alavesa de Ribabellosa.

Los tubos, de uralita, estaban colocados en un desmonte próximo a la carretera N-1, que discurre por las cercanías de los depósitos de Campsa.

Miembros de este cuerpo encontraron también, según informó el Gobierno Civil de Alava, un temporizador y los restos de una fiambra utilizada para hacer la bomba colocada en la empresa distribuidora, próxima a los depósitos y que, según estas mismas fuentes, podría haber estado compuesta por uno o dos hilos de amonal.—Efe

## Sahara Occidental: 275 bajas marroquíes en la batalla de Tichla

Argel.—El Frente Polisario afirma haber dado muerte a 275 militares marroquíes, durante una batalla realizada en el sur del Sahara Occidental. Los saharauis hicieron prisioneros a otros 73 marroquíes, según el parte militar.

El Frente Polisario ha dado a conocer hoy un segundo comunicado militar sobre lo que parece ser la más importante operación llevada a cabo contra el sexto «muro» defensivo marroquí, en la región de Tichla. El balance de pérdidas marroquíes, según este parte militar incluye la destrucción de diez carros de combate del tipo SK-105, un modelo franco-austriaco con dispositivo de tiro por láser, cuatro transportes de tropas del tipo M-113, y un radar del modelo «Ratac».

Entre las bajas marroquíes se identifica a un teniente apellidado Azuzi, jefe del segundo pelotón del citado destacamento.

El comunicado saharauí asegura que pese a la intervención de la aviación marroquí, durante esta batalla, las fuerzas del Polisario consiguieron penetrar hasta cinco kilómetros en profundidad, desde las líneas defensivas marroquíes.—Efe

## Corea del Sur

### Los estudiantes vuelven a la Universidad

Seúl.— El Ministerio de Educación surcoreano anunció esta mañana que se concederá a cada Universidad el derecho a permitir el reingreso de los estudiantes expulsados por motivos políticos.

Fuentes de la Universidad declararon que esta medida involucra a 700 alumnos expulsados en los últimos años por actividades contra el régimen.

Para que los estudiantes puedan reingresar en la Universidad en el segundo semestre, que empieza en septiembre, hace falta cambiar algunas de las leyes y el Gobierno informó de que esto se hará en los próximos días.—Efe



Los Reyes de España visitaron ayer la ciudad de Karlovy Vary, situada a 120 kms. de Praga, en donde se encuentran los balnearios de agua natural de altas temperaturas. Los Reyes bebieron agua del manantial que sobrepasa los 60 grados.—(Telefoto Efe)

## SEGOVIA

CDS y AP  
llegarán

a un acuerdo esta tarde para  
gobernar en el Ayuntamiento

Rafael de las Heras asegura que  
su postura nada tiene que ver  
con la Diputación

Mañana, inauguración del Centro  
Nacional de Educación en  
la Naturaleza

(Pág. 3)

Crónicas de Navalmanzano,  
San Ildefonso y Cantalejo

(Págs. 5 y 6)

## Reunido el Consejo de Ministros

Madrid.— El Consejo de Ministros, que se reúne en el Palacio de la Moncloa bajo la presidencia de Felipe González, comenzó pasadas las nueve treinta de la mañana.

El Consejo tiene carácter eminentemente deliberante pero en él se aprobarán también otros asuntos como inversiones para la realización de diversas obras en carreteras españolas.

El Gobierno concederá diversos créditos del Fondo de Ayuda al Desarrollo a Venezuela por valor de 20 millones de dólares y a Filipinas de 10 millones de dólares.

Se tomarán también en la reunión del Consejo de Ministros acuerdos de refinanciación de la deuda de Egipto y Argentina. Efe

## apunte del día

### UNA SOLUCION, YA

Siguiendo con el tema que ocupaba nuestra atención el pasado martes, sería bueno sugerir al Ayuntamiento de Segovia que podría tomar nota para poner en práctica una política semejante a la adoptada en Francia para los conductores émulos de los grandes ases del volante: Todo aquel que infringe las leyes de tráfico (mucho más si le «anima» el alcohol) además de pagar la correspondiente multa pasa destinado a un trabajo de interés general.

¡La de cosas que se conseguirían en Segovia de ejercitarse tal medida! Además, como hacen nuestros vecinos de más allá de los Pirineos, que se sepa que el individuo castigado a ese trabajo lo es precisamente por atentar contra la convivencia.

Ya está bien de tener que aguantar a tanto tipejo a bordo de una motocicleta o coche poniendo en peligro nuestra integridad física, como peatones y también como conductores: Ese «brío» de que hacen gala podría destinarse a la limpieza de calles o a pequeñas obras de albañilería, por ejemplo. Es más, hasta es posible que así se les brindase la ocasión de reconvertirse profesionalmente o encontrar su primer trabajo. Algún parado menos tendrían las listas del INEM.

Al final no sabemos qué es lo que se hará (si es que se hace algo), pero el problema crece por días y en cualquier momento puede desembocar en una tragedia humana. No sería adecuado entonces quejarse del daño que ha ocurrido, cuando a lo mejor hemos tenido en nuestras manos la solución al problema y no hemos sabido —o no hemos querido, que sería peor— aplicarla.

## CARTAS DE LOS LECTORES

### La Alcaldía de Turégano

Firmada por varios vecinos de Turégano recibimos una extensa carta en la que, entre otras cosas, se dice:

«En las pasadas elecciones del 10 de junio el pueblo de Turégano eligió mayoritariamente para ocupar la Alcaldía al representante del Centro Democrático y Social, con cuatro concejales; tres concejales fueron para Alianza Popular (AP) y dos para el Partido Socialista Obrero Español (PSOE). Pues bien, el pasado día 30, en contra de la voluntad del pueblo expresada democráticamente, es elegido alcalde el representante de AP, debido al pacto efectuado entre AP y PSOE.

Evidentemente el pueblo está indignado al ver en la poltrona del poder a quien no ha elegido. Esta sería la primera cuestión a plantear: ¿hasta qué punto es lícito un sistema que dice representar la voluntad popular y que luego deja de lado esa voluntad expresada en las urnas debido a los intereses creados de una minoría?

Cuesta trabajo admitir que los caciques aún permanecen en Turégano, pero es una evidencia difícil de ocultar incluso por aquellas personas que al amparo del sistema democrático insisten en implantar su voluntad frente al interés general.

Por otro lado es sorprendente que los autores del pacto hayan sido precisamente los representantes de AP y PSOE. Ignoramos si ha habido anuencia por parte de los partidos representados, lo cual agravaría el caso. Pero lo que está manifiestamente claro es que esas personas que han representado a un partido, lo han hecho para conseguir un interés particular. A esas personas que ofrecían sonrisas y saludos antes de las elecciones sólo les importa su negocio, porque no es ninguna casualidad que los cabezas de candidatura del PSOE y AP sean importantes beneficiarios de gran parte de las explotaciones de ganado porcino en Turégano (entre otros pueblos).»

### El color de mi cristal

## Denigración de la ignorancia

No es verdad que la pereza sea la madre de todos los vicios. La madre del cordero y de los vicios es la **ignorancia**. Ignorantes todos del mundo, uníos y dejadnos la vida y la calle en paz.

Dijo alguien y dijo bien y quiero repetirlo yo con gusto: «Lo único que no tolero es un **ignorante malévolo**». Casualmente, la malevolencia y la ignorancia van juntas y de la mano y por la acera muy a menudo. Dios las perdone a las dos, ya que no los hombres.

«Inteligencia, dame el nombre exacto de las cosas» cantó el solitario moqueño Juan Ramón Jiménez. **Ignorancia**, no pongas tus sucias manos sobre los que yo adoro; no pongas mal nombre a lo que uno

tiene y con elegancia lo lleva. Todos los problemas de este perro mundo y esta atareada vida vienen de un solo origen. El origen se llama **Ignorancia**. Detrás de **Ignorancia**: incomunicación, histeria, violencia, pobreza, desatención, olvido, tristeza y todos los puntos suspensivos que vuestras mercedes deseen añadir.

Amo la **ciencia**. Amo la **literatura**. Cultivo la **memoria** como un huerto fértil.

Abriéntame lo que puedo la **inteligencia**, la mía y la del vecino y la del cliente y la del contortulio y la del compañero de trabajo y la del conmitile.

Hay pobres gentes que se vanaglorian de su **ignorancia**. Peor para ellos. Tierra para ellos.

## Los millones de los españoles

H. Carballés

Alguna «migaja» digo yo que le caerá a la Prensa. Y otra «migaja» a la Radio. Y otra «migaja» a la «Teleinvidente» que nos despierta y nos duerme.

Pero sigue sin entrarme en el cerecho, que para mejorar España haya que gastar esas inmensas sumas de dinero en las que el que más roba, más tiene. Y el que menos tiene, menos posibilidades tiene de estar presente.

Antiguamente, cuando la República, cada perro se lamía su pata herida. Y cada señor que quería representar algo, se pagaba sus anuncios para convencer a los ciegos, sordos y mancos o cojos y mudos.

El Erario, en el que todos los españoles estamos involucrados, por el amor de Hacienda, necesita un pequeño cambio... Un cambio substancial en los decretos y enmiendas de la realidad.

Y digo esto porque aquí, en España, los «partidos» están cobrando sin ganarlo, el dinero de los ciudadanos trabajadores. Y gastando a su gusto, miles de millones. Cientos de millones. Cincuenta millones... Y venga de millones y de millonarios, cuando todo eso lo estamos pagando los pobres ciudadanos. Esos ciudadanos a los que Hacienda les tiene cobrada la nómina anual. A los que Hacienda no olvida.

¿Cuántos obreros se podían mantener con los millones que gastan los «Partidos» en propaganda...? ¿Cuántas fuentes de trabajo se podían mantener con los millones que tiran al viento unos señores que quieren sentarse en un escaño, al que jamás renuncian...? ¿Cuántos obreros se podían mantener entre discurso y verdad? No nos equivoquemos. Aquí, en este pueblo nuestro, por desgracia nadie busca el amor ajeno, el amor de madre o el amor eterno. Aquí, señores, tan solo se busca el sillón de las conveniencias. De los amores al dinero. De los amores al «trabajo» llamado cobrar un sueldo. De los amores a la fantasía de ser «algo», «alguien», o de al menos representarlo con un bigote, una corbata, una barba o un diente

mellado.

Todos, hasta los más mediocres, se sienten «dioscillos» encumbrados y pasan por las calles de la ciudad con un montón de recortes de periódicos viejos en una cartera nueva, pidiendo guerra.

Se sienten como ciudadanos de Pro y de industria y de batalla y de inteligencia, sin saber en qué se diferencia el «hambre» del «color». Aunque el color del hambre sea siempre negro.

Son seres patibularios que aprendieron a leer en el Catón y construyeron la nueva cartilla de la miseria y la educación.

Son especímenes allegados a los seres inteligentes de los que copian todo y consideran que su maestro fue el no va más en su especie.

Yo recuerdo en la República, siendo muy pequeño, que cuando se construía algún puente o se hacía un instituto, o se hacía un pantano o una carretera, se explicaba simplemente de qué estaban contruidos. Los materiales que llevaban. Las aulas que contenía. Las escaleras que lo formaban y todo eso que interesa al vecino cuando compra una casa. Pero ahora, no. Ahora sólo se habla de «millones»... Y venga de millones, más millones y más millones.

Nadie especifica si la casa tiene tres pisos, diez pisos o sesenta pisos a diez millones el piso.

Nadie dice si el alcalde ese, que nos va a resolver el problema del pueblo, tiene una finca que debe incluir en lo Urbano. Y menos si ese señor tiene millón más o menos, un hijo abogado, ministro o simplemente millonario.

Algunas veces me río, porque considerando que el profesor Galván, Tierno por su padre, al que le volvían loco los discursos que a las buenas letras «ficiera» Cervantes en sus buenos tiempos, dióle por sepultar en nuestra patria unos «bulbos» llamados tulipanes, que fenecieron al primer Sol de Castilla y de León.

Millones y millones de pesetas se gastaron, para demostrar que Europa sigue siendo nuestra. Pero se teme, por par-

te mía, que no son los tulipanes los que hacen una nación bien hecha. Ni son esos gastos horribles en propaganda de la rosa, que bien sabe toda España que aquí la rosa se da como agua.

Millones y millones en demostrar que Madrid existe. En demostrar que son el ombligo de esta nación. Pero, coño, ¿es que no hay otro sitio donde inventar el dinero del pobre Juan español?

Millones y millones del «juego». Millones y millones del ciudadano. Millones y millones del «tráfico» de armas y otros menesteres de la democracia... Millones ingresados a los sindicatos. Millones en huelgas y despilfarros. Millones de gentes que se pasan todos los días buscando trabajo aunque no sea de sus «categorías».

Millones de afectados por las cárceles donde debieran estar juzgados hace tiempo para poder dejar el sitio a otro. Millones de enfermos que no saben lo que tienen o lo que les falta. Millones de seres humanos viendo cómo se degrada la familia y la educación, el porvenir y la esperanza.

Esos y solo esos, son los millones que tenemos los españoles. Millones de «parados». Millones de «enfermos y tarados». Millones de seres inocentes y atropellados. Millones de fiestas y jolgorios sin venir al caso. Millones de sinvergüenzas que atropellan la dignidad de las personas. Millones de putas, maricones y mariconas, que siendo buena gente transforman la realidad en sueños. Millones de amistades falsas que no hacen otra cosa que impedirnos vender nuestras naranjas o nuestras fresas. Millones de gentuza que no sabe leer ni escribir y vienen a decirnos con sus millones cómo se traduce eso al inglés, al indio, al japonés o al chino, al francés o al holandés... Todos esos millones y muchos más, tenemos los españoles en forma de HAMBRE, de MISERIA, de DESGRACIAS y de PENAS... Mientras, unos cuantos se gastan lo que todos pagamos al Ministerio de Hacienda.

¿Cómo puede enorgullecerse un hombre, una mujer, un muchacho, un niño... de sus propias carencias y debilidades y sombras? Sólo por eso, porque es ignorante, empezando por ignorar su propia dignidad humana.

No me digáis que es ignorante el que no pudo ser otra cosa. Eso es desmentir la capacidad radical y fabulosa del hombre en su íntima y mejor mejora.

Dadme un hombre lúcido y removeré el mundo, desde donde pongo la planta del pie o pongo la extensión de mi palabra. Dadme un necio y estropearé la fiesta y nos quedaremos parados para siempre como la estatua de sal de la mujer de Lot.

Si el mundo no camina más y más de prisa es porque los ignorantes lo lastran. Somos un barco, amigo. Limpíate las algas, las espinas, las intemperancias, los muermos... que no te dejan avanzar a la frente.

Denigración de la ignorancia, si, señor, porque usted puede y debe, si quiere, huir de ella. Siempre hay un anuncio, un libro, una película, un mapa, un

camino, una televisión, un video, un cielo abiertos y al alcance de su mano.

Apuleyo Soto



PRIMER ANIVERSARIO

**D. Rufino Martín Herrero**

(Industrial panadero)

Falleció en Segovia el día 10 de julio de 1986

**D. E. P.**

La misa que se celebre hoy, día 10 de julio, a las 8 de la tarde, en la parroquia de San Lorenzo (Segovia), será aplicada por el eterno descanso de su alma.

Su apenada esposa, D.<sup>a</sup> Cándida Rodríguez Arribas; hijos, Rufino, Fernando y M.<sup>a</sup> Veladiez Martín Rodríguez; hijos políticos, Inmaculada García, Bernardo de Blas y Manoli Sánchez; madre, D.<sup>a</sup> Máxima Herrero; hermanos, Lucio, Cristina, Rafael, Domingo, Emiliana, Brígida y Teodoro; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

## CDS y AP llegarán definitivamente esta tarde a un acuerdo para gobernar en el Ayuntamiento

### Al PDP no le han insistido ni tiene interés en gobernar

En las próximas horas los concejales del CDS y de AP van a llegar definitivamente a un acuerdo para el Gobierno del Ayuntamiento donde previsiblemente, a no ser que existan otras decisiones de última hora, no participará el PDP, aunque apoyó con sus votos al alcalde propuesto por el CDS.

Pese a que tanto los representantes del CDS como los de AP han sido poco explícitos con este periódico a la hora de hablar del pacto, (aunque esperamos que éste se haga público para el conocimiento de todos los segovianos) hemos podido saber que esta tarde, a las siete, habrá una reunión en la que se perfilará casi definitivamente el acuerdo.

Según el alcalde, Luciano Sánchez Reus, ya hay un anteproyecto y un borrador sobre la composición de la Comisión de Gobierno, que puede tener ocho miembros, y los responsables de

las diversas áreas. «Se ha avanzado —añadió— en el camino del entendimiento, sin que exista una decisión final, aunque es deseo, tanto del CDS como de AP, cerrar el asunto entre esta tarde y mañana».

El alcalde ha dicho que la oferta de gobierno la hizo, en nombre del CDS, a todas las fuerzas políticas y hasta ahora sólo ha respondido afirmativamente AP. Están a expensas de lo que diga el PDP pero le da la impresión que el pacto se va a cerrar sin su participación.

#### EL PDP NO TIENE INTERÉS EN GOBERNAR

Fuentes del PDP han comentado que el CDS no les ha insistido para que participara en el gobierno municipal y que ellos no tienen mucho interés en gobernar al existir ya una mayoría entre AP y CDS que permita sacar

adelante los temas más preocupantes para la ciudad.

Emilio Zamarriego, portavoz del PDP, ha insistido en que no ha tenido nuevas noticias ni más ofrecimientos del CDS y, en caso de no estar presentes en los órganos de gobierno, perseguirán la gobernabilidad del Ayuntamiento ejerciendo el control, pero con talantes constructivos.

#### PSOE: OPOSICIÓN DURA

Los socialistas y los representantes de Izquierda Unida mantendrán su postura de oposición, aunque estos últimos, van a reunirse el lunes por la tarde para estudiar si aceptan alguna representación del Ayuntamiento en los órganos colegiados. El PSOE, después de que no se les respetara la Alcaldía por ser la lista más votada, mantendrán una oposición dura.

A.M.

## Rafael de las Heras desmiente que su postura en Castilla y León tenga que ver con la Diputación

### «Sólo busco que haya un gobierno de coalición o un pacto de legislatura»

La decisión del único procurador del PDP en las Cortes de Castilla y León, Rafael de las Heras Mateo, de no apoyar con su voto la investidura de ninguno de los dos candidatos a la presidencia de la Junta, levantó ayer un gran revuelo en medios periodísticos y políticos de la región, hasta el punto de retrasar la investidura y provocar una nueva ronda de conversaciones entre los representantes de los partidos políticos y el presidente de las Cortes, como se informó en la página 6.<sup>a</sup>

Rafael de las Heras ha señalado a nuestra Redacción que su postura sólo busca que haya un gobierno de coalición o, al menos, un pacto de legislatura, porque se necesita un gobierno fuerte para la región que resuelva los principales problemas. «En vez de trasladar los problemas para dentro de unos meses y que ya sean irresolubles, es conveniente que las fuerzas políticas se sienten previamente en una mesa antes de la investidura y lleguen a elaborar una resolución de problemas que se solucionen a través del consenso».

Preguntado sobre la posibilidad de que, en caso de continuos empates y la abstención del CDS se vuelvan a convocar elecciones autonómicas en Castilla y León, Rafael de las Heras matizó que los partidos y sus representantes van a hacer un esfuerzo, incluso dejando intereses partidistas, en beneficio de la gobernabilidad de la región por lo que quizá no sean suficientes sólo las conversaciones a través del presidente de las Cortes, sino otras

reuniones entre los partidos políticos. «Si no existe capacidad y eso no le corresponde al PDP por ser el más minoritario, de ponerse de acuerdo en un listado de problemas, tendremos que plantearse de nuevo al pueblo de Castilla y León para que busque una nueva fórmula a través de sus votos en otras elecciones». No obstante, Rafael de las Heras piensa que, tras conocerse su intención de voto, el resto de los grupos encontrarán un acuerdo antes de provocar otros comicios electorales.

#### NO HAY COMERCIO POLITICO

En diferentes medios se viene relacionando la actitud de Rafael de las Heras con la intención del PDP de gobernar la Diputación Provincial de Segovia con los votos de AP y del CDS. En este sentido, el procurador segoviano ha dicho que el PDP no mantiene una postura de comercio político, no han pedido nada en Casti-

lla y León, y rechazarían cualquier oferta «porque no vamos buscando cargos ni relevancia política para el PDP, que quiere dejar de ser protagonista en la región para que le adquieran las fuerzas más votadas».

El PDP espera para la Diputación un traslado de los criterios que existieron en el Ayuntamiento, donde se unieron los votos del CDS, PDP y AP, para buscar un gobierno de centro con mayoría suficiente para poder sacar adelante y dignamente los problemas de la provincia, «porque sería muy desestabilizador no tener un gobierno mayoritario».

## Horario de coches de línea entre Segovia y Madrid

#### SALIDAS DE SEGOVIA

Laborables excepto sábados	7,10
Laborables	9,00
Domingos y festivos	9,30
Laborables	10,30
Laborables	13,30
Sábados y visp. festivos	14,15
Laborables excepto sábados	15,15
Diario	16,15
Diario	20,00

#### SALIDAS DE MADRID

Laborables excepto sábados	6,30
Laborables	7,45
Domingos y festivos	8,15
Diario	11,45
Sábados y visp. festivos	14,00
Laborables excepto sábados	14,15
Diario	15,00
Laborables	19,30
Diario	22,15

## Mañana se inaugura oficialmente el Centro Nacional de Educación en la Naturaleza

### Será fuente de información, cursos, programas y exposiciones sobre educación ambiental

Mañana sábado se inaugurará oficialmente el Centro Nacional de Educación Ambiental en la Nauraleza (CENEAN) que el ICONA ha creado en Valsain, dentro de su programa educativo. Como ya hemos informado, a la inauguración asistirán, además del director general de ICONA, el ministro de Agricultura Carlos Romero, y el consejero de la Junta, Francisco Javier Rodríguez. El Centro está considerado como un instrumento idóneo para el cumplimiento de gran parte de las recomendaciones del I Congreso Intergubernamental sobre Educación Ambiental, celebrado en la ciudad soviética de Tbilisi en 1977.

Según el dossier entregado por el ICONA a los medios informativos, las funciones de este centro que mañana comenzará sus actividades, se pueden dividir en cuatro grandes bloques:

Información sobre la naturaleza, sobre la gestión y conservación del medio natural a comunidades autónomas, al extranjero, a centros docentes, a particulares y grupos ecologistas interesados o, en general, a cualquier entidad que lo precise. Interpretación en la naturaleza, función dirigida fundamentalmente a colegios y visitantes ocasionales a través de exposiciones, películas, itinerarios exteriores de actividades participativas etc., interpretando sus contenidos a la luz de la Estrategia Mundial para la Conservación. Según las estimaciones realizadas, el rendimiento potencial máximo del centro permitirá atender a 60.000 alumnos, 2.000 profesores y 50.000 particulares al año. Educación ambiental, destinada fundamentalmente a educadores en los distintos niveles (EGB, BUP y FP) profesores e investigadores universitarios, educadores extraescolares de movimientos juveniles, personal de ICONA, etc. Las actividades educativas en este área se canalizarán a través de la preparación y posterior evaluación de programas y materiales didácticos, difusión de recursos didácticos, curso para maestros, directores de campamentos, etc. El Centro puede servir asimismo de punto de apoyo a la planificación de modelos de conservación, innovación, experimentación e investigación a través de becas, premios y acogida temporal de personal investigador.

#### EN PLENO PINAR DE VALSAIN

El Centro se encuentra enclavado en la vertiente septentrional de la Sierra de Guadarrama, concretamente en la Mata de Navalquemadilla, situada a unos 300 metros de Valsain y dentro del término municipal de San Ildefonso.

Según sus promotores, el estado natural del entorno «contiene una amplia gama de elementos educativos. Se trata de una zona de transición del roble al pinar, con buenos ejemplares de ambas especies y que presenta gran variedad de flora y fauna».

Consta de un edificio central de 2.300 metros cuadrados de superficie, destinado a las actividades relativas a información e interpretación de la naturaleza y producción de programas de educación ambiental. Su coste aproximado ha sido de 600 millones de pesetas, incluyendo la construcción del edificio y su equipamiento. Próximamente se completará con un edificio destinado a talleres, oficinas, alojamientos y almacenes. Para poder albergar a las personas asistentes a los cursos y convenciones se dispondrá de una serie de cabañas en el pinar próximo.

El edificio central cuenta con una serie de salas encuadradas en las siguientes áreas de actuación: área de educación e interpretación, de documentación, de información y relaciones, de exposición y producción audiovisual y de oficinas para el personal educativo, técnico y administrativo.

Por lo que se refiere al capítulo de personal el centro cuenta con ingenieros de montes, biólogos, licenciados en Geografía e Historia, ingenieros técnicos forestales y un técnico en vídeo y fotografía así como personal de mantenimiento. En total, unas veinte personas. Actualmente está en trámite el expediente de contratación de once personas más especialistas en documentación, teledocumentación, informática, economía y sociología. También se contratarán tres auxiliares administrativos.

Para los posibles visitantes del centro a partir de la fecha de inauguración se han preparado cuatro salas de interpretación (Geomorfología y clima, flora y fauna, evolución del paisaje y cuatro estaciones) así como una serie de itinerarios a realizar en los alrededores del centro. Esta senda, de aproximadamente 20 minutos de duración, tendrá como objetivo dar a conocer a los visitantes las especies botánicas más características y representativas de la zona. Carteles situados en los puntos más significativos de la vereda informarán sobre las características del árbol o arbusto que se observa en ese momento. También están previsto otros itinerarios como el histórico artístico, justificado por la presencia en la zona de restos históricos de épocas diversas, y etnológico.

## Toma posesión el jefe de la Unidad de Carreteras

Ha tomado posesión del cargo el nuevo ingeniero jefe de la Unidad de Carreteras de Segovia. Para el mismo ha sido nombrado Angel J. Sánchez Vicente.



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 11 de julio

Van 192 días; faltan 173.  
Sol: De 6,54 a 21,46 horas.

## SANTORAL

Santos: Benito, Alberto y Amable.

## PENSAMIENTO

«Quien puede decir cuanto ama, pequeño amor siente». (Petrarca).

## FARMACIA DE GUARDIA

Ramos Rodrigo. Carretera de Villacastín, 10.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 9

**7587**

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
7	50
87	500
587	5.000
7586	1.250
7588	1.250

## EL TIEMPO

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 676,6 m/m  
Viento del N.  
Temperatura máxima: 32,6°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678,0 m/m  
Viento del SE  
Temperatura mínima: 19°  
A las 11 de la mañana: 24,2°

### En España

Mañana habrá intervalos nubosos en el litoral cantábrico y sur de Baleares, predominando las nubes de tipo medio y alto y nubosidad de evolución diurna en el interior de la Península con algunos núcleos tormentosos en el Sistema Central e Ibérico, informó a «Efe» el Instituto Nacional de Meteorología.

En el resto habrá cielos poco nubosos, los vientos serán flojos de dirección variable y las temperaturas no experimentarán cambios notables.

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Marisa González, dibujo.  
Hasta el 29 de julio.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Los Machado y su tiempo.  
Hasta el 12 de julio.

SALA DEL AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

Bodegones y paisajes castellanos de Rosa, Julia, Lola, Tere e Isidro. Hasta el 31 de julio.

EN EL ALGUARIN DE ARTE «ENEbro»

Mañana, a las 19,30 horas, inauguración de la exposición de la pintora Eulalia Ruiz, quien hasta el día 1 de agosto presentará en esta galería un total de 20 obras.

## REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Imanol Garcimartín y Maroto, hijo de Cesáreo y de María Loreta. Marina y Hugo Marqués y Otero, hijos de Antonio y de María Raquel. Tamara Daza y Rincón, hija de Pascual y de María Jesús. Beatriz Bermejo y Berdún, de Pedro Marcos y de Elena. Alvaro de Andrés y Martín, de Jaime y de Francisca. Enrique Pedrero y Cerezo, de Enrique y de M.ª Cruz.

**Defunciones:** Juan Llorente y Llorente, de 75 años. Marcelino Martín y López, de 79 años. Sabina Aguado y Peña, de 83 años.

## ENSEÑANZA

OPOSICIONES A INGRESO EN EL CUERPO DE PROFESORES DE E. G. B.

Tribunales n.º 1 y 2.— Se pone en conocimiento de los participantes en el concurso-oposición a ingreso en el cuerpo de Profesores de Educación General Básica, tribunales n.º 1 y 2, de Segovia, que el ejercicio oral correspondiente a la primera prueba (madurez profesional), dará comienzo el lunes, día 13, a las diez y once de la mañana, respectivamente.

El orden de la convocatoria puede comprobarse en la puerta de cristal de la Escuela Universitaria o en el tablón de anuncios de la Dirección Provincial.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de SAN ILDEFONSO y su comarca, que en la tarde del próximo miércoles, día 15 de julio, en horario de 4,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre, en los locales del Ayuntamiento de San Ildefonso, a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará a los citados locales del Ayuntamiento a tal fin, esperando esta Hermandad, la colaboración más entusiasta.

La Hermandad de Donantes de Sangre, agradece por este medio a todos, la colaboración que no dudamos va a existir.

## Autohot, S. A.

### AUTOMOVILES DE IMPORTACION

B.M.W. 528-I  
B.M.V. 320-I  
PORSCHE 924  
MERCEDES 190-E  
MERCEDES 300-D-86  
MERCEDES 280-SE

Teléfono 43.32.67

## MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## ¡Atención!

PRECIOSO CHALET DE 480 M2, PISCINA, NAVE DE 655 M2

En una parcela de 6.200 m2

Carretera de San Ildefonso

INFORMA MIGUEL TOVAR

Ezequiel González, 6  
Teléfono 43 54 61



## CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA

Se pone en conocimiento de fabricantes y detallistas del sector BISUTERIA que, entre los días 19 al 23 del próximo mes de septiembre, se celebrará en el recinto ferial de la Casa de Campo de Madrid (Pabellón 9), el SALON DE BISUTERIA «BISUTEX».

Interesados: Sede de los Servicios Administrativos de esta Cámara (Centro Comercial Mahonías).

EL PRESIDENTE,  
Carlos Gila González

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 ANOS

HA LLEGADO ESTA MAÑANA A SAN SEBASTIAN EL EMBAJADOR ITALIANO EN ESPAÑA

San Sebastián.— Esta mañana llegó el nuevo embajador de Italia cerca del Gobierno de la España nacional, conde Guido di Viola di Campalto. En el hotel Cristina fue saludado por los gobernadores civil y militar, encargado de negocios de la embajada italiana, y otras autoridades y personalidades. El nuevo embajador conversó breves momentos con sus visitantes, y poco después de las doce salió con dirección a Salamanca.

\*\*\*

La nación hermana, dando una nueva prueba de su especial consideración hacia España, hacia el Generalísimo Franco y su Gobierno, envía como embajador a uno de sus mejores y más acreditados diplomáticos, antiguo y excelente amigo de los españoles, por haber desempeñado durante el bienio 1925-26 el cargo de consejero de la Embajada en Madrid.

El nuevo embajador es el conde Guido di Viola di Campalto. Nació en Venecia. Ingresó en 1908 a la carrera diplomática, durante la cual y muy brillantemente ha ejercido delicados cargos en El Cairo, Smirna, Spalato y Madrid, en Copenhague, Belgrado y Teherán ha sido ministro plenipotenciario...



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, El coche fantástico. 16,30, La Tarde. 17,55, Avance telediario. 18,00, La aldea del arce. 18,30, Mundo Disney. 20,00, Más vale prevenir. 20,00, La hora de Bill Cosby. 20,30, Telediario. 21,15, Europa, Europa. 22,10, Viernes cine. 00,30, Telediario. Teledporte. 01,00, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,45, Carta de ajuste. 15,59, Apertura y presentación. 16,00, Tour de Francia. 17,15, Despedida y cierre. 18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Capitolio. 19,30, Agenda. 20,00, Los viejos amigos. 20,15, Dibujos animados. 20,30, Plumier. 21,00, Las cuentas claras. 21,30, El arte de vivir. 22,00, Concierto. 23,20, Tiempos modernos. 00,20, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

LUNES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, El Deporte. 14,20, Informativo regional.

MARTES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, Dibujos animados. 13,50, Paisanos. 14,20, Informativo regional.

MIÉRCOLES: 13,34, Resumen informativo. 13,48, Dibujos animados. 13,50, Nosotros mismos. 14,20, Informativo regional.

JUEVES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, Tierra. 14,20, Informativo regional.

VIERNES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, Mañana será otro día. 14,20, Informativo regional.



PARA MAÑANA

00,15, Toladiario. 1,30, Historias de medianoche. 2,03, A las tantas... 4,03, De la noche a la mañana. 7,03, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 10,15, Su programa. 11,03, Super Baby. 12,03, Sorteo de la Lotería Nacional. 12,30, Musical. 13,30, Información local. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, El gran musical del sábado. 17,03, Café de la tarde. 18,03, Los superventas. 20,30, Club deportivo. 21,03, Caravana. 22,03, Noticias locales. 22,05, Fin de semana. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, Informativos SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Simultáneo hasta las diez de la mañana con A.M. con los espacios Cosas de Segovia». 10,00, Los 40 principales.



PARA MAÑANA

00,15, Historias de media noche. 00,45, Toladiario. 2,03, A las tantas. 4,03, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Hoy por hoy. 11,00, Cita matinal. 11,45, La saga de los Porretas. 12,03, En directo. 12,30, Informativo local. 12,35, Escaparate. 13,05, Panorama evangélico. 13,30, Conexión con Radio Segovia A.M. 16,03, Club de sobremesa. 16,30, Así es la vida. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Música, sólo música. 20,00, Conexión con Radio Segovia A.M. (Coincidiendo con las horas, Informativos de la Cadena SER).



PARA MAÑANA

06,30, El primero de la mañana, Edición fin de semana. 08,30, El primero de la mañana. «Antena Regional». 09,00, Viva el sábado. 12,00, Sorteo de la Lotería. 12,30, Viva el Sábado en Antena 3 de Segovia. 14,05, Antena de Segovia. 14,30, Antena deportiva. 15,00, Crónica 3. 15,30, Salsa. 17,02, El guateque. 20,00, Fútbol y baloncesto en Antena 3. 22,05, Jazz porque sí. 00,05, Información deportiva. 00,45, Asignatura pendiente. 02,02, Gomaespuma. 04,02, Concierto para empezar el domingo. Cada hora noticias en Antena 3.

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (94.8 F.M.). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

## NECESITAMOS REPARTIDOR

para Segovia, con vehículo propio de 2.000 a 3.000 kilos

PRODUCTOS: LECHE Y ZUMOS DE PRIMERA MARCA NACIONAL

Teléfonos 43 30 62 y 43 41 13  
Preguntar por Sr. Hervás

Según las previsiones de la Consejería de Agricultura

# La producción de cereales en Castilla y León superará en un 60% a la de 1986

## En Segovia se esperan obtener 250.600 toneladas de cebada y 115.500 de trigo

La producción de cereales en la región aumentará este año en cerca del 60% en relación con la de 1986, según los datos manejados por la Consejería de Agricultura.

Las lluvias, caídas en buena parte del territorio de la Comunidad desde mediados de junio, aunque irregulares, han contribuido a ratificar el crecimiento.

do, el ligero retroceso de la primera es compensado por un ascenso del segundo.

De acuerdo con estas estadísticas elaboradas por el Servicio

de centeno se situará en 204.300 toneladas frente a 111.332 toneladas en 1986, con un ascenso del 83% y la de maíz-grano, en 131.687 toneladas frente a 113.667 de 1986, con un incremento del 16%.

### Avances de producción Castilla y León. Junio 87

CULTIVO	Avila	Burgos	León	Palencia	Salam.	Segovia	Soria	Valladolid	Zamora	TOTAL
Trigo	51.500	543.000	107.600	200.000	229.950	115.500	150.000	116.700	216.400	1.730.650
Cebada	186.100	799.400	133.200	589.300	232.400	250.600	338.750	951.200	343.000	3.823.950
Avena	1.320	15.750	31.200	23.400	22.535	2.800	2.900	9.150	5.920	114.975
Centeno	5.915	16.000	49.560	52.000	13.500	10.875	24.750	9.600	22.100	204.300

Por lo que respecta a las superficies, se ha reducido de 1.566.032 Has. a 1.509.500 Has. las destinadas a cebada; por el contrario, la superficie para trigo ha aumentado de 619.610 Has. a 676.200 Has. En avena, también ha habido retroceso en 1987, pasando de las 79.377 Has. de 1986 a 66.100 Has., mientras se ha producido un aumento en los terrenos para cultivos de centeno y de maíz-grano, que han pasado, respectivamente, de 123.815 a 130.500 Has. y de 16.342 a 17.435 Has.

cultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León en un avance de previsiones al 30 de junio.

En cuanto a superficies destinadas a los cultivos de mayor incidencia, cebada y trigo, siguiendo las oscilaciones del merca-

do de Estudios de la mencionada Consejería apoyándose en datos de sus Oficinas Comarcales y el SENPA, se pasará de una producción cerealística de 3.831.411 toneladas registrada en 1986 a 6.005.562 toneladas en este año de 1987. La superficie global empleada, apenas presenta variaciones: las 2.405.166 Has. de 1986 se han quedado en 2.399.735 Has. esta temporada, siempre que las cifras ahora adelantadas se confirmen a final de año.

#### CULTIVOS

Realizando una distribución por cultivos, la producción de trigo, según las estimaciones, se fijará en 1.730.650 toneladas frente a 1.067.070 toneladas de 1986, con un aumento del 62%; la de cebada, en 3.823.950 toneladas frente a 2.475.319 toneladas el pasado año, con un incremento del 54%; la de avena, en 114.975 toneladas frente a 64.014 toneladas, con un aumento del 78%; la producción

### Comparación de producciones 1986. Previsión 1987

CULTIVOS	AÑO 1986	AÑO 1987
Trigo .....	1.067.079	1.730.650
Cebada .....	2.475.319	3.823.950
Avena .....	64.014	114.975
Centeno .....	111.332	204.300
Maíz-Grano .....	113.667	131.687
Cereales .....	3.831.411	6.005.562

### NAVALMANZANO

#### Daños en edificios por accidentes de circulación

Nada nos sorprende cuando ocurren accidentes de circulación en las carreteras que pasan por las inmediaciones de esta población dada la frecuencia de tales casos. Pero lo más espectacular de los mismos, es, que aunque las señales en las vías de circulación son bien visibles, respecto a la limitación de velocidad e información sobre curvas existentes e itinerarios a seguir, varios vehículos se salen de la calzada debido al exceso de velocidad cuando circulan por la carretera N-601, Madrid-León por Segovia y al tomar la curva existente en el kilómetro 124. Sin las precauciones señaladas, no pueden dominar la dirección de los vehículos, hasta el punto de chocar algunas veces con la columna del tendido eléctrico existente en la confluencia de la citada carretera con la calle que da entrada al pueblo.

Debido a todo lo relacionado, el edificio propiedad del vecino de esta residencia Gregorio Otero de Pablos, apartado de la carretera unos 30 metros y otro tanto de la curva existente, ha sufrido daños de consideración a consecuencia de los choques que contra el mismo se produjeron por parte de vehículos. Uno no derribó ninguna pared; otro chocó frontalmente contra la puerta de la cochera, derribándola y penetrando en la misma hasta el interior de la cuadra donde se hallaba una caballería, a la que produjo algunas heridas y el natural susto de los ocupantes de la vivienda al producirse durante altas horas de la noche. En otra ocasión y por parte de un turismo, fue derribado parte del refugio destinado a cobijar a los viajeros que esperan la llegada del autobús de la línea Segovia-Valladolid, construido recientemente y distante también de las vías de comunicación. Igualmente por otro vehículo ha sido derribada la valla metálica que hace pocos días colocaron en la curva para tratar de evitar tales accidentes, arrancando las cepas de hormigón que la sustentaban.

### CANTALEJO

#### Nuevas líneas telefónicas

Han sido puestas en servicio cuatrocientas nuevas líneas telefónicas en la central automática de esta localidad, con las cuales ha quedado cubierta la demanda de servicio telefónico en la propia ciudad y entidades colindantes para un periodo que abarca el próximo cuatrienio.

Asimismo y como apoyo a la anterior ampliación han sido instalados tres concentradores, compuestos por equipos de la más alta tecnología en las localidades de Navavilla, Rebollo y Valdesimonte.

La citada ampliación ha supuesto una inversión de cuarenta y nueve millones de pesetas, en la que se engloban tanto la infraestructura de la red como la estructura de la planta.

MIGUEL ANGEL

Doroteo Gómez González

### MERCADO DE GANADOS

#### Descalabro en el mercado del cebo

El ganado porcino sufrió ayer un descalabro en la categoría de cebo, en la que perdió nueve pesetas por kilogramo.

Los ganaderos tuvieron que aceptar los nuevos precios ante una menor demanda ocasionada por las importaciones de canales desde otros países del mercado común.

Inamovibles permanecieron las cotizaciones en el ganado vacuno en un mercado que registró escasez de operaciones y demanda. Con todo se intuye una tendencia al alza para próximas semanas.

En cuanto al ovino lo único reseñable es la fuerte subida del cordero lechal, 50 pesetas. El resto repite precio.

Los precios fueron los siguientes:

PORCINO.—Cebo selecto, 156 pesetas kilogramo; normal, 152; graso, a 149; cerdas desvieje, a 98-100; lechones selectos 230, normal 220, tipo canal segunda 203.

VACUNO.—Añojos extra 475, de primera 455, de segunda 415. Vacas extra 340, primera 250, segunda 200. Terneras de leche de menos de 130 kg. 580, de mayor peso 560. Terneros de pienso de entre 150 y 175 kg., 480; de entre 175 y 200 kg., 460. Terneros de vida de cruce charolés, 355; pardo, 340 y del país, 300.

OVINO.—Lechal 580, recental 320, pascual 250, grandes 200 y ovejas 80.

La cebada de dos carreras a 22,90 pesetas kilogramo, la de 6 carreras a 22,60.

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS



### MAS RECUERDOS DEL ALCAZAR

El año 1287, Sancho IV vino al Alcázar para entrevistarse con su cuñada, doña Blanca, que allí estaba presa para impedir que concediese la mano de su hija Isabel al rey de Aragón, enemigo del rey Sancho. Este la prometió gestionar otra boda más ventajosa.

El 10 de febrero de 1296, los segovianos se opusieron a la presencia de la reina doña María de Molina y su hijo don Fernando, pretendiendo la corona de Castilla para el infante don Juan. Dos mil hombres defendían la fortaleza, pero la reina, audaz y decidida, entró sola en el regio recinto e increpó al pueblo, con la energía que la caracterizaba. Ante las firmes palabras de doña María, los segovianos trocaron sus protestas en aclamaciones a ella y a su hijo, que reinó con el nombre de Fernando IV.

OFRECIDO POR



Auténtica leche pura de las mejores vacas de la sierra segoviana

2 PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD  
NORMAL - DESNATADA  
PASTERIZADA - ESTERILIZADA

El alimento más sano

## SAN ILDEFONSO

## Mañana comienza el VII Ciclo de Cine de Verano

Mañana sábado, día 11, comienza en La Granja de San Ildefonso el VII Ciclo de Cine de Verano que organiza la Asociación Cultural «Canónigos» bajo el patrocinio del Patrimonio Nacional y el Ayuntamiento de la localidad.

El ciclo, que concluirá el 20 de agosto, consta de 40 películas que serán proyectadas en el Patio de Coches del Palacio Real de La Granja, a partir de las 10,45 de la noche.

La programación es la siguiente:

## JULIO

día 11, «La canción del verdugo». (Director: L. Schiller); 12, «27 horas». (M. Armendariz); 13, «Inquietudes». (Alan Rudolph); 14, «Los gritos del silencio». (Roland Joffe); 15, «Redondela». (Pedro Costa); 16, «Teen wolf». (Rod Daniel); 17, «Idolos del aire». (Tony Scott); 18, «Hanna y sus hermanas». (Woody Allen); 19, «La mitad del cielo». (Ma-

nuel G. Aragón); 20, «El té del harén de Arquimides». (M. Charref); 21, «Exploradores». (Joe Dante); 22, «La estanquera de Vallecas». (E. Iglesia); 23, «Pisa a fondo». (Rod Howard); 24, «La misión». (Roland Joffe); 25, «El año de las luces». (F. Trueba); 26, «El viajero del tiempo». (John Houg); 27, «Mi hermosa lavandería». (S. Frears); 28, «Tercipelo azul». (David Lynch); 29, «El caso Almería». (Pedro Costa); 30, «Momo». (Johannes Schaf); 31, «Cobra». (G. Cosmatos).

## AGOSTO

Día 1, «Platoon». (Director: Oliver Stone); 2, «A la mañana siguiente». (Sidney Lumet); 3, «Se acabó el pastel». (Mike Nichols); 4, «Consejo de familia». (Costa Gavras); 5, «El viaje a ninguna parte». (F. Fernán Gómez); 6, «E.T.». (S. Spielberg); 7, «El nombre de la rosa». (Jean J. Annaud); 8, «Llamada a un reportero». (P.H. Borsos); 9, «Peggy Sue se casó». (F. Ford Coppola); 10, «La humillación». (Robert M. Young); 11, «Los crímenes del corazón». (B. Beresford); 12, «¡Jo, qué noche!». (M. Scorsese); 13, «Howard, un nuevo héroe». (W. Huyck); 14, «En busca del fuego». (Jean J. Annaud); 15, «Dragón rapide». (Jaime Camino); 16, «El vuelo del navegante». (R. Kleiser); 17, «Aliens, el regreso». (James Cameron); 18, «Excalibur». (James Cameron); 19, «Una habitación con vistas». (J. Boorman); 20, «Mi general». (J. de Armiñán).

## Corte de carretera entre Coca y Fuente el Olmo

Excmo. Diputación Provincial de Segovia.— Con motivo de las obras de reparación del tramo de carretera comprendido entre Coca y Fuente el Olmo de Isca, resulta imprescindible cortar el tráfico de forma intermitente durante los días comprendidos entre el 13 de julio y el 31 del mismo mes.

Los posibles desvíos se señalarán oportunamente. Rogando disculpen a todos los usuarios las molestias que dicho corte de carretera pudiera ocasionar.

## Presidencia de la Junta

## Sánchez Reyes obligado a una segunda ronda de consultas

## Las posturas de CDS y PDP impiden la elección de candidato

El presidente de las Cortes de Castilla y León, Carlos Sánchez Reyes, ha anunciado una nueva ronda de consultas con los portavoces de los grupos políticos, toda vez que la ayer celebrada, no ha despejado la incógnita sobre el candidato a la presidencia de la Junta de Castilla y León.

La postura abstencionista mantenida por el CDS, y la negativa del único procurador del PDP, el segoviano Rafael de las Heras Mateo, a apoyar a un gobierno minoritario (ver EL ADELANTADO DE SEGOVIA de ayer) obligan a aplazar la propuesta de un candidato ya que el más cualificado para ello, el aliancista José María Anzar, que cuenta con el respaldo más numeroso, 33 procuradores, no obtendría los votos suficientes.

De las Heras votaría «no» a Anzar, junto a los 32 procuradores socialistas. Con esta situación el único procurador democristiano procura, según explicó ayer a este periódico, que el próximo gobierno regional sea fuerte y es-

table. Para este fin no decarta ningún tipo de pacto entre las restantes formaciones políticas.

Aparte de Anzar, que, de momento, no alcanzaría la presidencia de la Junta, el otro gran perjudicado por la postura del procurador del PDP, el CDS, partido que no podrá mantener esa cómoda posición del abstencionismo y que previsiblemente tendrá que definir su apoyo a alguno de los dos grandes grupos de las Cortes, aliancistas o socialistas.

El portavoz del CDS, Daniel de Fernando, dio a conocer al presidente de las Cortes que mantienen su criterio de que debería gobernar AP, por ser el partido con mayor número de votos. Pero dejó las puertas abiertas a los resultados de una nueva ronda de negociaciones con los representantes de AP y del PSOE. En todo caso, dijo, que el CDS no prevé coaligarse con ninguna fuerza política para gobernar.

Los representantes del Grupo Socialista, que se constituyó ayer como tal, aseguraron que se ha vuelto a la situación inicial, en

la que caben todas las posibilidades.

Para Juan José Laborda, candidato a la Presidencia de la Junta por el PSOE, «no debe dramatizarse en absoluto la situación», que a su juicio «va a reforzar al Parlamento y va a dar importancia a la Comunidad Autónoma». Según Laborda, las manifestaciones del procurador del PDP obligarán a todas las fuerzas políticas a definirse sobre los problemas de la región y el proyecto político de cada partido.

Por último, José María Anzar, candidato de AP, a la Presidencia de la Junta, señaló que su grupo mantiene el criterio de que debe ser quien asuma la responsabilidad de formar Gobierno, por ser el más votado y por contar con el mayor número de procuradores en la Cámara. Uno más que el PSOE, ya que se ha integrado en el Grupo de AP el procurador de «SI», Tomás Cortés, quien ayer expresó al presidente de las Cortes su incondicional apoyo a Anzar.

Para Anzar, la postura del PDP tiene un «transfondo estratégico». Y señaló que si desea que haya un Gobierno con amplio respaldo parlamentario, «lo que debería hacer era sumar votos a ese grupo, no restarlos».

## Elegidos los presidentes de Diputación de Soria y Palencia

Soria.— Javier Gómez Gómez, de AP, fue elegido ayer nuevo presidente de la Diputación de Soria por mayoría absoluta de los 13 votos de su partido, en el acto de constitución de la corporación provincial, integrada por 25 diputados.

El candidato que presentó el PSOE, Ricardo de María Dijes, consiguió los nueve sufragios de los socialistas, mientras que los tres diputados del CDS votaron en blanco.

Javier Gómez Gómez ha manifestado que renunciará a la alcaldía de El Burgo de Osma, cargo que ocupaba hasta ahora, y pondrá el puesto de senador a disposición de su partido, aunque este cargo no es incompatible con el de presidente de la Diputación.

El anterior presidente de la Diputación soriana fue el independiente Víctor Núñez García.

## MAÑUECO ALONSO, REELEGIDO

Palencia.— Jesús Mañueco Alonso, de AP, fue reelegido ayer presidente de la Diputación de Palencia por mayoría absoluta de los 14 votos de su partido, en la sesión constitutiva de la Corporación Provincial, integrada por 25 miembros.

El candidato del PSOE, Raúl Ruiz Cortés, obtuvo los siete votos de los diputados provinciales socialistas, mientras que los tres miembros del CDS de la corporación y el de Izquierda Unida votaron en blanco.

Jesús Mañueco, que es procurador en las cortes de Castilla y León, ya ocupó en la anterior legislatura la presidencia de la Diputación palentina y es presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias.

Mañueco Alonso, que cumplirá 42 años el próximo miércoles, es de profesión industrial y tiene cinco hijos.

## LEON

## Ocho ecologistas fueron detenidos por la Guardia Civil

Riaño (León).—Ocho jóvenes ecologistas, entre los que se encuentra Ramiro Pinto Cañón, ex candidato de los «Verdes» al Parlamento Europeo, fueron detenidos ayer en Riaño por tratar de impedir el derribo de una casa.

Los jóvenes ecologistas fueron obligados a descender del tejado de una casa, en el que se encontraban desde esta mañana, por las Fuerzas de Orden Público y trasladados al cuartel de la Guardia Civil de Riaño.

Según el Gobierno Civil de León, los ocho ecologistas han sido acusados de «obstrucción a la autoridad».

La detención de los ecologistas ha sido el único incidente que se produjo ayer en Riaño, donde las tareas de desalojo y demolición de inmuebles continúan según las previsiones de la Administración.

Un portavoz del Gobierno Civil precisó que si persiste el ritmo de demolición de 13 viviendas diarias las tareas pueden estar finalizadas en semana y media.

## SEGUN EL MOPU, LA PRESA SERA UN EXCELENTE HABITAT PARA ESPECIES ACUATICAS Y PECES.

Valladolid.— Mientras continúan las demoliciones en Riaño, el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo ha publicado un comunicado en el que subraya que la presa creará un lago artificial que constituirá un «excelente habitat» para espe-

cies acuáticas y piscícolas.

Las demoliciones continúan, aunque aún no han afectado a la zona céntrica del pueblo, donde residen la mayoría de los 300 habitantes con que cuenta Riaño.

El MOPU ha señalado que el pantano permitirá crear un lago artificial de 2.300 hectáreas que contribuirá a la creación de un microclima húmedo, producto de la evaporación, que repercutirá posiblemente en las masas forestales próximas.

Para el llenado del vaso del embalse de Riaño se precisan 326 hectáreas de montes de utilidad pública, repartidas en 102 parcelas, que representan el uno por ciento de la masa forestal de los montes públicos de los pueblos afectados por la construcción del pantano.

Según el MOPU, la reducción de los montes de utilidad pública en la zona no afectará, «ni en forma apenas perceptible», a las condiciones socioeconómicas de la comarca.

«Es más —se precisa en un comunicado del MOPU—, la influencia económica y física en la misma y en el resto de la nación es más positiva si se integran estos terrenos al embalse que cumpliendo su función actual».

Para el MOPU, el rendimiento económico derivado de los regadíos y de la producción energética del pantano es superior a los beneficios de las explotaciones selvícolas y ganaderas de las zonas que serán anegadas por las aguas del embalse.

## ESTANTERIAS



PLADUR  
ES EL SISTEMA DE OBRA  
SIN OBRAS.  
SIN ESCOMBROS.  
SIN PROBLEMAS. RAPIDO.  
COMODO. ECONOMICO.  
UN NUEVO ESTILO.



## SAHORSAS

SATURNINO HORCAJO, S. A.

Avda. Fernández Ladreda, 15  
Teléfono 43 55 52  
SEGOVIA



## CAMARA OFICIAL DE LA PROPIEDAD URBANA DE SEGOVIA

Se recuerda a todos los propietarios de fincas urbanas sujetos a tributación en los municipios de Aldea Real, Cantalejo, Cantimpalos, Mazoncillo, San Cristóbal de la Vega, Sangarcía, San Ildefonso, Turégano y Sotillo lo siguiente:

1.º Que desde la fecha y hasta el 31 de octubre de 1987, pueden solicitar la devolución de las cantidades ingresadas en exceso por la Contribución Territorial Urbana de los años 1984, 1985 y 1986.

2.º Que en las Oficinas de esta Cámara, sitas en Segovia (c/ Cervantes, n.º 22, 2.º), se les facilitará toda clase de información y colaboración para tramitar sus solicitudes de devolución.

EL PRESIDENTE,  
JAVIER GOMEZ DARMENDRAIL

# RENAULT SUPERCINCO

## Desde 13.750 Ptas. al mes.



## Ahora, enamorarte del SUPERCINCO es SUPERFACIL.

Sólo tienes que acercarte a cualquier punto de la Red Renault y elegir la versión del Renault Supercinco que más te atraiga. Si por ejemplo, el "flechazo" va dirigido al Renault Supercinco C, te damos información para que lo vayas conociendo mejor: su precio al contado es de 894.292 pesetas.\* Después de una entrada del 20%, o el equivalente de tu coche usado, te queda un resto por pagar de 715.434 pesetas, que puedes financiar en 47 recibos mensuales de 13.750 pesetas cada uno y un recibo final de 297.989 pesetas.

¡Pero aquí no terminan los atractivos!

Para hacer frente a este último recibo, tu Concesionario Renault te garantiza, a través de la firma de un Compromiso de Recompra, la adquisición del coche, en condiciones normales de uso, por el valor medio que en ese momento tenga en el mercado. Esta cifra nunca podrá ser inferior a la del último recibo.

Superfacilidades para que veas que tú y el Renault Supercinco estais hechos el uno para el otro.



\* Precio total con financiación incluida: 1.132.040 pesetas.

## Pamplona

**Desalojada la estación de autobuses tras aviso de bomba**

Pamplona.— La estación de autobuses de Pamplona y los edificios colindantes fueron desalojados a las 9,01 horas tras haberse recibido tres llamadas telefónicas que anunciaban la colocación de una bomba que haría explosión un cuarto de hora más tarde.

En aquellos momentos, la estación de autobuses se encontraba llena de niños que esperaban la salida de la comparsa de gigantes y cabezudos, así como de numerosos extranjeros que recogían sus equipajes de la consigna instalada en el edificio y de otros viajeros.

Según dijo a «Efe» el jefe de la Policía Municipal de Pamplona, Ignacio Moreno, a las 9,55, a las 8,59 y a las 9,01 horas, SOS Navarra recibió tres llamadas de una voz masculina que anunciaba la colocación de una bomba en la consigna de la estación de autobuses y que insistía en que «la cosa va en serio y dentro de un cuarto de hora explotará».

Tras examinar minuciosamente el interior del edificio y los equipajes de la consigna y pasado el plazo anunciado por el anónimo comunicante del aviso de la explosión, la Policía desahució la zona.—Efe.

**Luis del Val, premio Café Gijón de novela corta**

El escritor Luis del Val ha sido galardonado anoche con el premio Café Gijón de novela corta. El título de la obra premiada es «Buenos días, señor ministro», y fue presentada con el pseudónimo de Hermes.

**NIÑO SECUESTRADO EN VALENCIA**

Valencia.— El niño Rubén Zaragoza Manzaneda, de 10 años, ha sido secuestrado en la localidad alicantina de Redován, a diez kilómetros de Crevillente, donde hace ocho meses desapareció otro muchacho, que fue hallado muerto después.—Efe.

**bolsa de madrid****COTIZACIONES DE HOY**

En el grupo de petróleos, Española de Petróleos sube 28 y Petromed repite.

En el sector eléctrico, que volvió a sufrir un nuevo desmerecimiento más pronunciado, en esta sesión tuvo bajas de 2,25 en Endesa, 8 Viesgo, 2,75 Hidrola, 3 Iberduero, 2,50 Sevillana y 3,50 Unión-Fenosa. Subió Saltos del Nansa 22 puntos.

En metálicas básicas, Altos Honos baja 2,50, Acerinox 5, Felguera 22,50 y Tubacex 14, con alzas de 13 en Españolas del Zinc, 4 en Alavesas y 5,50 en Nueva Montaña.

En materiales de construcción, Asland baja 2, Uralita 6, Valenciana 58 y Financiera y Minera 30, con el solo avance de 20 en Cristalería Española.

En químicas, Explosivos sube 2 y Energías baja 20.

En construcción de maquinaria, Amper sube 60 e Ib-Mey 30, con baja de 23 en Cesel.

En automóviles, Tudor baja 28 y Motor Ibérica 38, con avances de 38 en Citroën, de 5 en Fasa y de 36,50 en Santana.

En alimentación, Koipe sube 2 y Uniasa 9, con baja de 17,50 en Azucarera, de 85 en Tabacalera y de 155 en Ebro.

En papeleras, Navarra sube 6, Española baja 17,50, Torrás 10 y Unipapel 25, repitiendo Sarrió.

En construcción, Dragados sube 1 y Fomento 5.

En comercio, Finanzauto sube 25 y Prosegur baja 40.

En autopistas, Acesa sube 3.

En seguros, Mapfre baja 10 y Unión y Fénix 25.

En inmobiliarias, Encinar sube 10, Urbis 13, Urbanizadora Metro 50, haciéndolo desde su posición de dinero y Vallehermoso baja 20.

En bancos, Bilbao, Central, Hispano, Popular y Vizcaya repiten, Santander sube 8 y Banesto baja 10.

Telefónica, después de varios cambios cierra con 2,25 de alza.

Bolsa irregular y con menor firmeza. Ha bajado hoy 1,08 puntos, por lo que el índice general de la semana subió 12,73 puntos.

## SIDA

**La OMS estudia cambiar la definición de la enfermedad**

Santander.— Una nueva definición de Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA), aún pendiente de aprobación por la Organización Mundial de la Salud (OMS), supondrá la inclusión de nuevos casos reconocidos oficialmente como tales en las estadísticas. Lo que no deberá interpretarse como una nueva extensión de la enfermedad, afirmó en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo Rafael Nájera, director del Instituto de Salud Carlos III.—Efe

**Ultimo adiós a Gerardo Diego**

En la intimidad familiar, recibieron ayer tarde cristiana sepultura, en el cementerio de Pozuelo (Madrid), los restos mortales del poeta y académico Gerardo Diego.

Al acto asistieron junto a su viuda e hijos, personalidades de las artes y las ciencias. La familia está recibiendo numerosas muestras de pésame, entre las que destacan la de los Reyes de España y el presidente del Gobierno.

## Reinosa

**Prosigue el encierro del alcalde y los trabajadores de «FOARSA» en el Ayuntamiento**

Reinosa (Cantabria).— El alcalde de Reinosa, Francisco Fernández Cotero, y 19 trabajadores de «FOARSA» permanecieron durante la noche encerrados en el Ayuntamiento de Reinosa, en protesta por la paralización de las negociaciones con el INI.

A primeras horas de esta madrugada un grupo de trabajadores se trasladó hasta la sede de la Delegación de Hacienda en la población y apedreó los cristales de la fachada, y prendieron hogueras en la vía férrea pero que no llegaron a interrumpir el tráfico ferroviario.

Los encerrados tienen previsto abandonar el encierro a la una de la tarde para trasladarse a la fábrica en donde celebrarán una asamblea con los trabajadores.

**CONCLUYE EL ENCIERRO DE SINDICALISTAS DE FOARSA EN MADRID**

Madrid.— El encierro en la sede de Forjas y Aceros (FOARSA) de Reinosa, en Madrid, protagonizado por miembros del comité de empresa y representantes de las federaciones del metal de CC.OO. y UGT, encabezados por Juan Ignacio Marín, finalizó esta mañana.

La decisión fue adoptada para que los integrantes de la representación laboral de la empresa cántabra puedan desplazarse a Reinosa para informar de la situación creada, tras la ruptura de las negociaciones que, sobre el plan de viabilidad, han celebrado desde hace meses INI, dirección de FOARSA y sindicatos.

El encierro de Madrid se ha simultaneado con otro en el ayuntamiento de Reinosa.—Efe

**EN POCAS LINEAS**

Un prototipo de sistema experto ha sido desarrollado por la empresa española promotora y creadora del proyecto Eureka «Galeno 2.000», considerado como un intento de utilizar nuevas tecnologías de forma masiva, desde informática a sensores biológicos, a la Medicina.

La presunta miembro del comando «Madrid», Inmaculada Noble Goicoechea, fue absuelta

por la Audiencia Nacional de los delitos de depósito de armas de guerra y tenencia de explosivos.

La Comisión Ciudadana Antisida de Navarra afirmó que su intención con la campaña de reparto de 12.000 preservativos gratuitamente durante San Fermín «no ha sido herir los sentimientos religiosos de los ciudadanos».

El productor español Jesús de Diego, que presenta la película «Hierro Dulce» en el XXV Festival de Cine de Gijón, única cinta española en el certamen, señaló a Efe que «las subvenciones que da el Ministerio de Cultura dan para poco más que bocadillos».

## Toros

**En los sanfermines sigue el aburrimiento de los días anteriores**

Plaza de Pamplona. Cuarta corrida de los sanfermines. Lleno hasta la bandera. Seis toros de Cebada Gago, bien presentados, pero terriblemente deslucidos para los toreros.

Niño de la Capea. Tres pinchazos, otro hondo y dos descabellos (pitos). En el cuarto, estocada (pitos).

Julio Robles. Estocada caída y dos descabellos (ovación). En el quinto, dos pinchazos, otro hondo y descabello (silencio).

Emilio Oliva. Media estocada y un descabello (pitos). En el sexto, cuatro pinchazos y estocada (silencio).

El banderillero Fernando García Domínguez sufrió dos cornadas de cinco y diez centímetros, respectivamente, pronóstico reservado.

**ALTERNATIVA DE FERNANDO LOZANO EN LA FERIA DE SAN JAIME**

Madrid.— El novillero Fernando Lozano será el protagonista de la única alternativa que se otorgue en la próxima feria de San Jaime, que contará de nueve festejos —cinco corridas de toros, una de rejones y tres novilladas— y se celebrará en la ciudad del Turia entre los días 25 de julio y 2 de agosto próximos.

**JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN**

Delegación Territorial de Agricultura, Ganadería y Montes  
Sección de Montes, Caza, Pesca y Conservación de la Naturaleza

**OFERTA PUBLICA DE EMPLEO****PUESTOS DE VIGILANCIA PARA LA CAMPAÑA CONTRA INCENDIOS FORESTALES**

Siendo necesaria la contratación de personal que cubra los servicios como vigilante de incendios forestales, y cumpliendo con lo preceptuado en el Decreto de la Junta de Castilla y León 28/85 (B.O.C. y L. n.º 30), se convocan seis plazas de vigilante con la siguiente localización:

Torre de vigilancia en término municipal de Samboal.  
Torre de vigilancia en término municipal de Cuéllar (Fuenteacanda).

Torre de vigilancia en término municipal de Carbonero el Mayor.

Torre de vigilancia en término municipal de Fuentidueña («El Rebollo»).

Caseta de vigilancia en término municipal de La Losa («Pasapán»).

Puesto de vigilancia en término municipal de Villacastín (Monte n.º 124).

Condiciones a cumplir por los solicitantes:

- 1.º Conocimiento de la zona a vigilar.
- 2.º Experiencia en uso y manejo de aparatos de radio emisores-receptores.
- 3.º Conocimientos en uso y manejo de alidada de pinulas.
- 4.º Conocimientos básicos de topografía e interpretación de planos.
- 5.º Aptitudes físicas suficientes.

Las solicitudes pueden recogerse en los ayuntamientos de: Samboal, Cuéllar, Carbonero el Mayor, Fuentidueña, La Losa y Villacastín, así como en esta Delegación (Sección de Montes - Secretaría).

Dichas solicitudes serán admitidas en esta Delegación hasta las 12 horas del día 16 de los corrientes.

Las pruebas de selección se iniciarán el día 21 de los corrientes a las 9 de la mañana, en esta Delegación, calle de Santa Catalina n.º 15.

Segovia, 9 de julio de 1987.—El Delegado Territorial.  
Firmado: Angel Ballesteros Díez.

**lotería primitiva**  
COMBINACION GANADORA

15	16	19	COMPLEMENTARIO
32	36	38	37

**Motor Segovia, S. A.**

Polígono Industrial. C/ Guedarrama, 14.  
Teléfono 43.71.62  
40006 - Segovia

Agentes en:

CUÉLLAR: TOMAS AGUADO  
CANTALEJO: LUIS LOBO  
TUREGANO: FERMIN HERRERO  
NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO  
CARBONERO: TALLERES CARLOS  
BOCEGUILLAS: AUTO-JOCA, S. L.  
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR  
SEGOVIA: TALLERES CONDADO

## Artificieros del Ejército de Tierra estallan el obús en Cartagena

Cartagena.— Artificieros del Ejército de Tierra hicieron explosionar ayer el obús de la guerra civil española hallado por unos trabajadores en el alcantarillado del Paseo de Alfonso XIII, informó un portavoz del Gobierno Militar.

El proyectil fue extraído del lugar donde se encontraba, introducido en una caja de madera y trasladado en un vehículo militar al campo de tiro que el Ejército tiene en Cartagena.

El gobernador militar de Cartagena, general Alfonso Gómez Aguera, estuvo presente durante las tareas de extracción del obús, informó la fuente.

El proyectil, que se encontraba activado, tenía un peso de unos 200 kilogramos, alrededor de 70 centímetros de largo y un diámetro de unos 30 centímetros.—Efe.

## El próximo día 16

### Felipe González recibirá a Cuevas, Redondo y Camacho

Madrid.— El presidente del Gobierno, Felipe González, recibirá el próximo jueves, día 16, a los secretarios generales de UGT, Nicolás Redondo; de CC.OO., Marcelino Camacho, y al presidente de la CEOE, José María Cuevas, según informaron fuentes de los interlocutores sociales.

La reunión que el presidente mantendrá con los interlocutores sociales servirá para determinar el calendario, método y temas susceptibles de un amplio acuerdo social que el Gobierno pretende sea a tres años.

La coordinación personal de la entrevista del presidente con los representantes de las fuerzas sociales la ha llevado personalmente Roberto Dorado, quien ayer se puso en contacto

telefónico con los afectados para concretar la fecha de la reunión.

En principio el presidente del Gobierno había propuesto que fuera el día 14 de julio, pero dificultades de calendario de algunos de los interlocutores sociales impidieron que se celebrase en esa fecha y se acordase definitivamente que la reunión sería el jueves día 16, a las once de la mañana, en el Palacio de la Moncloa.

### Detenidos los presuntos atracadores de diez sucursales bancarias

Madrid.— Dos delincuentes de 35 años han sido puestos a disposición del Juzgado de Estepona como presuntos responsables de diez robos con intimidación en sucursales de Castilla-León, Madrid, Castilla-La Mancha y Andalucía, informó ayer la «Efe» la Jefatura Superior de Policía.

Contra los detenidos, José Manuel Espada Prieto conocido como «El Tarta» y Eliseo Mejías García, se había dado una orden de busca y captura, ya que no se habían reintegrado al centro penitenciario de Ocaña, donde cumplían condena por el mismo caso, tras un permiso de seis días.

Los detenidos, según las mismas fuentes, operaban siempre de la misma forma. Se presentaban bien vestidos y con tarjetas nominales que les acreditaban como miembros de la seguridad interior de la entidad elegida y una vez dentro del banco solicitaban entrevistarse con el director, al que intimidaban con armas para apoderarse del dinero.

«El Tarta» fue identificado como uno de los autores del asalto a una sucursal bancaria en Zamora —donde dejó abandonado un carnet de identidad falso pero con su fotografía— y Avila, y de otros cinco delitos en distintas poblaciones de la zona centro.

En el momento de su detención en un hotel de Estepona. «El Tarta» y Mejías García llevaban consigo documentos falsos, armas y más de 4 millones de pesetas.

Espada Prieto posee 15 antecedentes por delitos contra la propiedad y quebrantamiento de condena.—Efe.

### Elecciones sindicales para los funcionarios

#### La Junta Electoral General debe fijar la fecha

Madrid.— Los sindicatos UGT CC.OO., Confederación Sindical Independiente de Funcionarios (CSIF) y Ela-Stv, han acordado que sea la junta electoral general la que fije el calendario de elecciones sindicales para los funcionarios, informa el Ministerio para las Administraciones Públicas.

Dichas centrales sindicales han enviado al Ministerio para las Administraciones Públicas un comunicado conjunto en el que proponen al ministro «la inmediata convocatoria de elecciones sindicales en la Administración del Estado». —Efe

# SUCESOS

### FALLECE SEPULTADO UN MINERO POR ACCIDENTE LABORAL

Teruel.— El minero Patricio Fernández Osorio, de 24 años de edad, falleció ayer aplastado por un desmoronamiento de tierras en la explotación de lignito, a cielo abierto, la «Corta Barrabasa», en la localidad turolense de Andorra.

El minero se encontraba en el interior de una cuba de agua, cuando una parte del terreno cercana se desmoronó y le sepultó.

Por el momento se desconoce si se estaban perforando los terrenos de alrededor.

La explotación pertenece a ENDESA, empresa en la que, desde hace unos tres años, no se han registrado accidentes mortales.

El minero, hermano del líder ugetista de la zona, José María Fernández Osorio, era natural de Ponferrada (León), pero residía en Andorra.—Efe

### MUERE UN NIÑO AL CAER DESDE EL TERCER PISO DE UNA VIVIENDA

Pamplona.— Javier Sánchez Baráibar, de 13 años, resultó muerto al caer, por causas desconocidas, desde el balcón del tercer piso de una vivienda de Pamplona.

El suceso se produjo a las 06,00 horas, en la plaza Príncipe de Viana, ubicada en el centro de la capital navarra, y fue advertido por un taxista que circulaba por las inmediaciones, quien observó la caída de un cuerpo desde un balcón situado en el tercer piso de uno de los edificios de la plaza, y avisó de inmediato a los servicios de urgencias.

Miembros de SOS-Navarra recogieron a Javier Sánchez, quien todavía se encontraba con vida, y lo trasladaron en una ambulancia a un centro hospitalario donde ingreso cadáver, como consecuencia de las graves lesiones sufridas.

Según dijo a Efe un portavoz de SOS-Navarra, en el momento del accidente, el niño se encontraba en el balcón en compañía de unos amigos, aunque las circunstancias que provocaron la caída de Javier Sánchez no han podido ser determinadas todavía.—Efe

### DOS VEHICULOS INCENDIADOS INTENCIONADAMENTE

León.— Dos vehículos fueron incendiados intencionadamente en la madrugada de hoy cuando se encontraban estacionados en dos calles de esta capital, según informó la Policía Municipal.

Uno de los vehículos, un R-11 con matrícula L-3991-M, que se encontraba estacionado en la avenida de la Magdalena, frente al parque de Obras Públicas, es propiedad del comisario jefe de la Policía de Zamora, Enrique Fernández Bordón, que se encuentra de vacaciones en León.—Efe

## INFORSEGOVIA

**IR**  
**RICOH**

EL GRUPO RICOH CO. INC. ES LA CIA. JAPONESA MULTINACIONAL LIDER INDISCUTIBLE EN EL CAMPO DE LA AUTOMATIZACION DE OFICINAS CON MAS DE 35 COMPANIAS SUBSIDIARIAS EN TODO EL MUNDO, CERCA DE 27.000 EMPLEADOS Y UNA FACTURACION QUE SUPERA LOS 3.500 MILLONES DE DOLARES. RICOH SE INSTALA EN ESPAÑA EN MAYO DE 1986.

### RICOH ESPAÑA, S. A.

EN MENOS DE DOS AÑOS DE FUNCIONAMIENTO SE HA COLOCADO YA EN EL TERCER PUESTO DEL RANKING EN EL MERCADO ESPAÑOL DE FOTOCOPIADORAS. EN PLENA EXPANSION Y PARA LA ZONA DE SEGOVIA NECESITA:

## Un ejecutivo comercial

(AMBOS SEXOS)

(DIVISION FOTOCOPIADORAS Y FACSIMIL)

• EL PROCESO DE SELECCION Y FORMACION SE REALIZARA EN LAS OFICINAS DE MADRID

INDISPENSABLE:

- Nacionalidad española y ser mayor de 23 años.
- Formación mínima académica, Bachiller Superior o similar.
- Vocación comercial y ejecutiva.
- Vehículo propio.

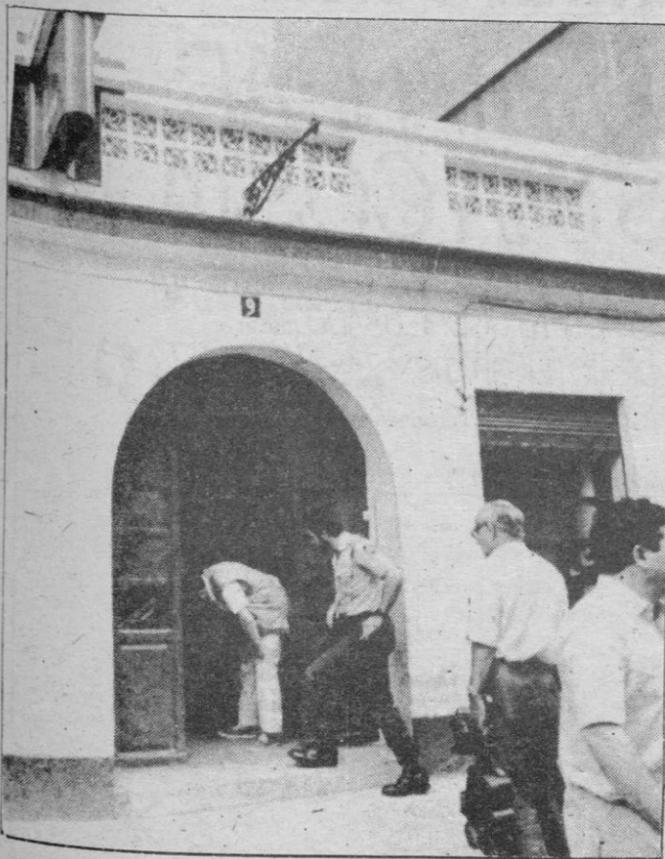
OFRECEMOS:

- Puesto estable de trabajo, sueldo fijo, Seguridad Social e incentivos.
- Pertener a uno de los grupos empresariales más potentes a nivel mundial.

Enviar carta manuscrita y Curriculum Vitae con fotografía reciente a RICOH ESPAÑA, S. A. —DEPARTAMENTO DE SELECCION Y FORMACION DE PERSONAL—, c/ Blasco de Garay, 61. 28015 MADRID

(Se garantiza absoluta reserva en el proceso de selección y rapidez en la contratación del personal)

## Evoluciona favorablemente el policía herido en Valencia



Valencia.— El agente de Policía Nacional, Emiliano Alarcón Avalos, que ayer resultó gravísimamente herido por arma de fuego, al ser tiroteado por unos desconocidos, evoluciona favorablemente, según fuentes de la Ciudad Sanitaria «La Fe».

El Policía fue sometido a una intervención quirúrgica de cerca de cuatro horas de duración de heridas en hígado y estómago, y se encuentra en la sala de reanimación de dicho centro hospitalario.

El atentado se produjo a las siete de la mañana de ayer, en el acceso de la Comisaría del Distrito de Zaidía, donde el agente hacía guardia, y cuya puerta reproduce la fotografía.—Efe

Panamá

# Bomba casera contra la Embajada de Nicaragua

Panamá. — Un grupo de personas lanzó hoy una bomba de fabricación casera contra la Embajada de Nicaragua en esta capital, informó un portavoz de la sede diplomática.

El artefacto, que produjo daños menores aún no cuantificados, no ocasionó víctimas, agregó el funcionario nicaragüense acreditado en Panamá.

«Lamento lo ocurrido esta madrugada, porque mi país, que mantiene excelentes relaciones con Panamá, no tiene nada que ver con los problemas internos que enfrenta este Gobierno amigo», subrayó.

Desde principios de junio, una intensa agitación social enfrenta Panamá a consecuencia de las acusaciones vertidas por el coronel Roberto Díaz Herrera contra las autoridades militares de este país.

# PETROLERO AMERICANO ATACADO POR IRAN

Washington. — Una cañonera iraní atacó el petrolero estadounidense «Peconic», con bandera liberiana, en el Golfo Pérsico, sin que causara víctimas entre la tripulación, se informó hoy en Washington.

El ataque solamente produjo un incendio a bordo que pudo ser apagado poco después, dijo el operador de radio del «Peconic», citado por la cadena «CNN».

El capitán del petrolero, Michael Monogios, dijo a la cadena de televisión «CBS» que la cañonera atacó sin aviso previo y

sin pedir ninguna información y señaló que contaron hasta «dieciocho granadas lanzadas en unos 10 minutos».

El ataque se produce dentro de la controversia suscitada en el Congreso de Estados Unidos por el plan de la Administración Reagan de dar bandera y escolta estadounidenses a once petroleros de Kuwait —aliado de Irak en la guerra con Irán— en el Golfo Pérsico.

El «Peconic» se hallaba a unas 60 millas al sur de la terminal petrolero kuwaití de El Akmadi, dijo la «CNN». — Efe.

# Conferencia de paz para Oriente Medio

Jerusalén. — Hosni Mubarak, presidente de Egipto, y Simon Peres, ministro de Asuntos Exteriores de Israel, pueden haber refrendado en Ginebra un acuerdo de 6 puntos, para convocar una conferencia internacional de paz para Oriente Medio, con el respaldo de EE.UU. y Jordania.

Dicha conferencia, patrocinada por las Naciones Unidas y las grandes potencias, tendrá como principal objetivo promocionar «negociaciones directas» entre árabes e israelíes, según ha

revelado hoy la corresponsal de la radio militar israelí en Ginebra.

El supuesto acuerdo contradice las resoluciones de la Conferencia del Consejo Nacional Palestino, celebrada en Argelia en abril pasado.

Un punto del acuerdo cuatripartito se refiere a la presencia de los palestinos en la conferencia y a su participación en las negociaciones como integrantes de la delegación jordana, bajo el conocimiento del Gobierno soviético.

Filipinas

# Ofensiva total contra la guerrilla

Manila. — El jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas filipinas, general Fidel Ramos, ordenó una ofensiva total hasta la destrucción de la guerrilla del Nuevo Ejército del Pueblo (NEP), informó la agencia oficial PNA.

La orden fue dada por el general Ramos en una reunión con los comandantes militares del país que tuvo lugar en Zamboanga, en la isla de Mindanao (950 kilómetros al sur de Manila).

Los jefes militares del país, añadió la misma fuente, consideran que la guerrilla del NEP, compuesta por unos 24.000 efectivos, es la amenaza más importante con la que se enfrenta el Gobierno filipino.

# CORAZON AQUINO ALABA LA DECISION DE CONFINAR A MARCOS

Manila. — La presidenta filipina, Corazón Aquino, alabó la decisión del Gobierno de Washington de confinar al derrocado presidente Ferdinand Marcos en Hawái para impedir un posible golpe de Estado contra el Gobierno de Manila.

«Estoy muy agradecida de que este comunicado tenga lugar en el momento en que circula de nuevo rumores de que Marcos o su esposa intentan regresar al país», declaró la jefa del Ejecutivo filipino a los periodistas. «Esto deberá poner fin a las especulaciones», añadió.

# PANORAMICA

**R.F.A.:** El joven piloto alemán Mathias Rust, 19 años, que asombró al mundo el pasado 28 de mayo al aterrizar con su avioneta en pleno centro de Moscú, no tendrá problemas económicos cuando le liberen los soviéticos, algo que se anuncia como muy próximo. Rust, actualmente recluido en una cárcel moscovita del KGB, los servicios secretos soviéticos, ha recibido supuestamente un millón de marcos (555.555 dólares) del semanario alemán «Stern» por la exclusiva de su historia.

**POLONIA:** El presidente rumano, Nicolae Ceausescu, llegó ayer en visita de trabajo de un día de duración a Varsovia, donde fue recibido por el jefe del Estado polaco, Wojciech Jaruzelski.

**URSS:** El ministro de Asuntos Exteriores de la República Federal Alemana, Hans-Dietrich Genscher, abandonó esta mañana Moscú para regresar a su país. Genscher viajó a Moscú el pasado lunes en compañía del presidente germano-occidental, Richard von Weizsaecker, que esta semana realiza una visita oficial a la Unión Soviética.

\*\*\*

El presidente soviético, Andrei Gromyko, presentó al de Alemania Federal, Richard von Weizsaecker, una lista de quince presuntos criminales de guerra nazis que viven actualmente en la RFA, y cuya extradición solicita Moscú.

*Campaña Ahorro Infantil 1987*  
**200 BICIS DE TRIAL**



*Un Soriso Super Guay*  
**DEL 5 AL 15 DE JULIO**



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**

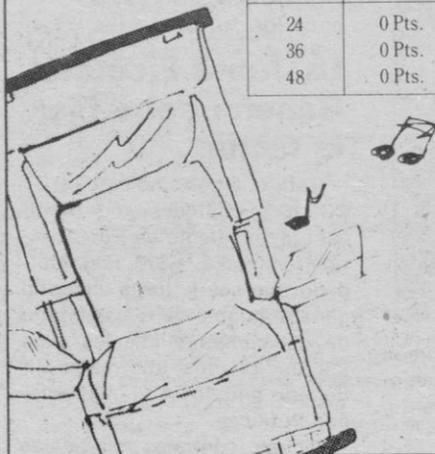
# EL VERANO SEAT

# VEN A VERANEAR A NUESTRA COSTA.

- 500.000 PTAS. SIN INTERES, SOLO CON TU NOMINA.
- 50.000 PTAS. MINIMO POR TU COCHE USADO (turismos).
- HASTA 15 NOCHES DE HOTEL GRATIS.
- RADIOCASSETTE INCLUIDO (en las versiones de verano).

Ejemplo de financiación de 500.000 Ptas. a 2, 3 ó 4 años.

Plazos	Intereses primer año	Intereses resto años	Total aplazado	Mensualidades
24	0 Pts.	59.992 Pts.	559.992 Pts.	23.333 Pts.
36	0 Pts.	119.992 Pts.	619.992 Pts.	17.222 Pts.
48	0 Pts.	180.016 Pts.	680.016 Pts.	14.167 Pts.



**FISEAT SEAT**

Esta oferta es de duración limitada. Corre a tu concesionario Seat de:

**Segovia y Provincia.**

**SEAT** Más de 1.000 puntos de asistencia técnica.

# PEUGEOT 205 *open* SERIE ESPECIAL



*Abierta a todo*

Ahora tienes la oportunidad de tener un PEUGEOT 205 diferente. Con unos detalles que te harán sobresalir este verano y siempre, allí donde vayas. Incluso en una isla desierta. Y, además, puedes elegir: Diesel (cilindrada: 1.769 c.c., potencia 60 CV, consumo: 3,9 litros a los 100 kms.) o Gasolina (potencia: 83 CV, cilindrada: 1.442 c.c., velocidad superior a 170 kms/h.). Y los dos en 3 y 5 puertas. Elevalunas eléctricos, cerraduras centralizadas y si quieres, hasta con aire acondicionado. Ven a conocer la Serie Especial PEUGEOT 205 OPEN. Está esperándote y abierta a todo.

Desde 1.231.800 ptas. (I.V.A. y transporte incluidos.)



## **PEUGEOT 205** Contigo al fin del mundo.



**PEUGEOT TALBOT**  
*FUERZA DINAMICA*

 **CEPSA** Lubricantes recomendados 

# EL TOUR

## desde la óptica de PEDRO DELGADO

Por CHICO PEREZ

Llegó la primera victoria para el PDM holandés que capitanea Perico Delgado. El campeón de Holanda, Adri Van Der Poel, se impulsó en la etapa más larga del Tour entre Orleans y Renazé con 260 kilómetros. Fue una etapa que se caracterizó por la tranquilidad con que la afrontaron los corredores que, sabedores de que a partir de hoy el Tour comienza de verdad, rodaron compactos a ritmo pausado los primeros 200 kilómetros de carrera. Fue en la última de las siete horas de etapa en la que el pelotón avivó su marcha y Van Der Poel fue el gran animador de este último tercio de jornada. Lo intentó en el kilómetro 197 y tras ser alcanzado lo volvería a intentar a 25 kilómetros de la meta. Junto a él salieron el italiano Amadio, el holandés De Rooy, el belga Peeters y el francés Garde. Logró una rápida ventaja que llegó hasta 2'45" bajo la pancarta de los 10 últimos kilómetros. La etapa se resolvió al sprint entre los cinco fugados y en cerrada lucha. Adri Van Der Poel hizo valer su inteligencia y experiencia consiguiendo la primera victoria para los de Delgado.

También hay que señalar lo peligrosos que fueron los últimos 20 kilómetros. Las carreteras no admitían a más de cuatro corredores «al par» con un pelotón de 197 hombres y en las que cada frenazo o estrechamiento se convertía en una caída que bloqueaba la estrecha carretera. Pedro Delgado conseguía mantenerse en el primer grupo y lo que es más importante, evitar las continuas caídas. Hay que recordar que el escalador segoviano tuvo que dejar el Tour de Francia en 1984 por una caída en el descenso del puerto Joux-Plane, encontrándose en el quinto puesto de la clasificación y con montaña todavía por delante.

— ¿Cómo se puede explicar que todo un Tour de Francia tenga unos últimos kilómetros por carreteras como éstas?

— No le encuentro ninguna ex-

plicación, añadía Pedro Delgado. Y si esto sucediera al final del Tour, vale, cuando quedaran 100 o 120 ciclistas, pero no ahora que todavía aún estamos casi 200 en carrera. Además, en últimos kilómetros íbamos a 60 por hora por lo que el tiempo de reacción a un movimiento extraño de un corredor es prácticamente nulo.

— ¿Has estado involucrado en alguna de las tres caídas casi consecutivas?

— He visto cómo caían algunos no muy lejos de mí, pero la verdad es que no he pasado peligro. He intentado colocarme delante, aunque fuera a costa de derrochar unas energías que hoy me hacen falta. La ayuda Knetemann, experimentado en mil batallas como ésta, también me ha sido muy importante.

— ¿Qué significa la victoria de Van Der Poel para el equipo que capitaneas?

— Tranquilidad. Ya tenemos el mismo balance que el año pasado y ahora todo lo que hagamos será una mejora. Van Der Poel ha luchado mucho hoy y ha merecido esta victoria. Es un gran corredor, con una gran inteligencia y muy poderoso en el sprint cuando llega con otros cuatro o cinco. Yo estaba convencido de que si había logrado mantenerse en el grupito ganaba la etapa.

— Hoy, un gran reto para Pedro Delgado: 87 kilómetros contrarreloj. ¿Qué va a suceder?

— Sí, es un desafío. Nunca he competido contra el «crono» sobre una distancia tan larga. Tengo mucho respeto a estos 87 kilómetros, porque hace dos años, en el contrarreloj de Estrasburgo de 75 kilómetros, Hinault me sacó más de siete minutos. Afortunadamente, aquí no hay ningún Hinault, ni yo espero repetir la desastrosa actuación que tuve aquel día.

— ¿Con qué desventaja consideras que has realizado una buena etapa de contrarreloj?

— Si pierdo menos de tres minutos sobre Roche, Mottet, Kelly, etc., podré saltar de alegría. Date cuenta que quedarán todavía seis finales en montaña y tan sólo otra contrarreloj, pero ésta sólo de treinta kilómetros. Hoy, por tanto, una etapa muy importante para mí. No decisiva, pero sí fundamental.

### VELA

## Retirada del «Banco Atlántico» de la Vuelta a España

Cabo de Palos.— «Banco Atlántico», el barco patroneado por Pedro Campos, en el que había depositadas muchas esperanzas para que, a su llegada al puerto de Portals, pudiera alzarse con el título en la clasificación general, ha tenido la mayor desgracia que puede sufrir un velero en estas competiciones: la rotura de su mástil.

En el caso concreto del «Banco Atlántico», la rotura no ha sido abierta, lo que aún es más grave. Exactamente el mástil se ha doblado debido a la fuerza del viento —unos 35 nudos—, cuando navegaba en una mar agitada con trasbordos alejándose de tierra.

Esto le obligó a retirarse de la etapa, mientras realizan una reparación de fortuna sin más ánimo que finalizar deportivamente esta V Regata Paternina Vuelta a España. Esperar un nuevo mástil, procedente de Dinamarca, sólo es pensando en la VI Copa del Rey, que se disputará en Palma de Mallorca del 1 al 8 de agosto.

### LOS CAMPEONES DEL MUNDO OFRECEN SUS MEDALLAS A BARCELONA

Barcelona.— Los campeones del mundo de vela, Luis Doreste y Andor Serra (Flying Dutchman) y José Luis Doreste (Finn), ofrecieron ayer a la ciudad de Barcelona las medallas de oro conseguidas en los recientes Campeonatos del Mundo.

Los recientes campeones del mundo, que lograron sus entorchados en la ciudad de Kiel (Alemania Federal), asistieron al acto acompañados de sus respectivos entrenadores, Alejandro Abascal y José María Van der Ploeg.

En dicho acto estuvieron presentes Enric Truñó, regidor de Deportes del Ayuntamiento de Barcelona, y los presidentes de la Federación Catalana de Vela, Joan María Roig, de la comisión olímpica de la Federación Española, José Luis Turro, y del Club Náutico Betulo.—Efe

¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO

## Victoria del holandés Van der Poel en Renazé

Hoy se disputa la importante contrarreloj de 87 kilómetros



Van der Poel levanta los brazos tras cruzar en primer lugar la línea de meta situada en Renazé

Renaze.— El campeón de Holanda, y compañero del español Pedro Delgado en el equipo holandés PDM, Adri van der Poel, se adjudicó ayer la victoria en la novena etapa del Tour de Francia. Una etapa que resultó aburrida y de transición. Hoy los 197 supervivientes de la ronda gala han de enfrentarse a uno de los grandes test, una etapa contra reloj individual sobre 87,5 kilómetros entre Saumur y Futuroscope.

Desde hace unos días, en el Tour de Francia no se habla de otra cosa que de la etapa contra reloj de hoy. Por ello los ciclistas decidieron rodar tranquilos en la jornada de ayer, disputada entre Orleans y Renazé, sobre 260 kilómetros. Hubo varios intentos de escapada a lo largo de la jornada. En el kilómetro 197 consiguieron marcharse solos Dhaenes, Stevenhaagen, Lemarchand y Nijdam, y llegaron a tener una ventaja máxima de 1-24.

En el kilómetro 241 quienes consiguieron salir del control del pelotón fueron Amadio, De rooy, Peeters, Garde y Van der Poel. La carrera entró por unas carreteras muy estrechas, donde se produjeron caídas, peleas y alguna escena típica de cicloross al salir los corredores por los caminos con las bicicletas al hombro.

Gracias a estas caídas los cinco fugados lograron aumentar su ventaja y llegaron juntos hasta la meta situada en Renazé, pueblo natal de los hermanos Madiot, del equipo Systeme U, donde ganó Van der Poel, aunque los jueces tardaron en darle la victoria por considerar que cometió varias infracciones al agarrarse a sus rivales en los últimos metros.

No cambia el liderato. Maechler, el suizo del equipo Carrera, sigue de amarillo.

Hoy inicia el Tour una nueva vida, pues hasta el momento no ha sido nada brillante. Las últimas etapas han transcurrido

sin pena ni gloria, por carreteras estrechas y llenas de curvas. Los propios organizadores han recibido críticas por tal motivo.

Maechler defenderá su maillot y tendrá la referencia de los que han salido por delante de él. Su gran rival en el día de hoy es Charles Mottet, que no es un gran especialista. Mottet ganó en el 86 una contra reloj en Estrasburgo y no volvió a repetir victoria.

Por último, Sean Kelly es el hombre incógnita. Sin ningún tipo de dudas es el número uno contra reloj.

### CLASIFICACIONES

Novena etapa: 1, Van der Poel (Hol.), 7 horas, 5 minutos y 54 segundos (media de 36.628 kms./hora). 2, Amadio (Ita.), m.t. 3, Peeters (Bél.), m.t. 16, Domínguez (Esp.), a 1-32. 17, Rodríguez, m.t. 45, Ruiz Cabestany, m.t. 47, Lukin, m.t. 52, Induráin, m.t. 57, Echave, m.t. 68, Sanchis, m.t. 72, Navarro m.t. 81, Hernández-Ubeda, m.t. 84, Delgado, m.t. 88, Gastón, m.t. 95, Hernández, m.t. 103, Mújika, m.t. 105, Blanco, m.t.

General: 1, Maechler (Sui.), 34 horas, 50 minutos y 25 segundos. 2, Lavainne (Fra.), a 36 segundos. 3, Muller (Sui.), a 44. 25, Echave (Esp.), a 5-33. 33, Delgado, a 6-30. 60, Lagüa, a 7-08. 73, Ruiz Cabestany, a 7-44. 74, Gastón, a 7-44. 79, Induráin, a 7-50. 80, J. Gorospe, a 7-53. 82, Prieto, a 7-58. 83, Lukin, a 8-01. 86, Arroyo, a 8-07. 88, Muñoz, a 8-11. 91, R. Gorospe, a 8-19. 99, Lejarreta, a 8-27. 101, Hernández Ubeda, a 8-33. 102, De la Cruz, a 8-35. 104, Mújika, a 8-38. 105, Sanchis, a 8-40. 109, Ocaña, a 8-41. 116, Blanco, a 8-55. 121, Hernández, a 9-03. 122, Chozas, a 9-07. 148, Fuerte, a 10-39. 158, Navarro, a 12-01. 170, Rodríguez, a 14-03. 172, Domínguez, a 14-49. 181, Aja, a 18-15. 184, Antequera, a 21-12. 188, Cubino, a 23-14.

# VENTA MAGULLO

Hoy, viernes día 10,  
y mañana, sábado día 11,  
a las 12 de la noche

Actuación de la Compañía  
de Teatro Cómico de

## JULIO TEJELA

Ctra. de Soria  
Teléfono 43 50 11

SEGOVIA

## Presentado en Madrid el II Torneo Lord Winston's que se celebrará en El Espinar

Ha tenido lugar en Madrid la presentación del II Torneo Open de Tenis Cadena Lord Winston's que se celebrará del 7 al 16 de agosto en El Espinar, concretamente en las pistas de la urbanización Río Moros de la estación de El Espinar. Sin duda, un torneo importante para los aficionados al tenis ya que en esta segunda edición del mismo participarán destacadas figuras tanto del tenis nacional como internacional. Entre los primeros, la organización ha contactado ya con jugadores como Ernesto Vázquez (n.º 8 nacional), Juan A. Rodríguez Aransay (10.º), J. Manuel Clavet (14.º) y Aniceto Alvarez (15.º); entre la presencia extranjera destacan Víctor Pecci (n.º 1 en el equipo de la Copa Davis de Paraguay) y Pedro Rebolledo (el mismo lugar en el de Chile).

Y al mismo tiempo que la organización quiere contar con figu-

ras tenísticas para este Torneo, también ha aumentado la dotación de los premios a un total de 1.600.000 pesetas. Así, el ganador individual obtendrá 400.000 pesetas; el finalista, 200.000; los semifinalistas, 80.000; cuartofinalistas, 40.000; octavofinalistas, 20.000 y los perdedores en la primera ronda 10.000. En la prueba de dobles, la pareja ganadora, recibirá 100.000 pesetas; la finalista, 60.000; las semifinalistas, 25.000; las cuartofinalistas, 15.000 y las perdedoras en la primera ronda, 10.000. Todos los finalistas obtendrán, además, los diferentes trofeos donados por la cadena hostelería organizadora.

### BASES PARA PARTICIPAR

Este Torneo se regirá por los reglamentos de la Federación Española de tenis, por lo que para participar en él es indispen-

sable poseer licencia federativa correspondiente al año 87. Las inscripciones para la fase previa (del 7 al 9 de agosto) se cerrarán el 6 del mismo mes, jueves, a las 21 horas y a continuación se celebrará el sorteo. La cuota de inscripción es de dos mil pesetas y toda inscripción recibida será definitiva y no podrá ser retirada.

Los partidos se desarrollarán desde las 11 de la mañana hasta las ocho de la tarde.

### UN TORNEO PUNTUABLE PARA EL CIRCUITO ATP

Como recordarán nuestros lectores, ya indicamos el año pasado, cuando se iba a celebrar la primera edición del Torneo Lord Winston's, que la organización del mismo tenía como uno de sus objetivos primordiales convertir al Torneo en uno de los «grandes» y conseguir que fuera puntuable para el circuito ATP. Bueno pues, se tiene previsto que esto se convierta en realidad dentro de un par de años; de momento, la dotación económica para los premios ascenderá al próximo año hasta dos millones y medio de pesetas.

Así se comentó en la presentación de este campeonato en el transcurso del acto que tuvo lugar en uno de los restaurantes de la cadena Lord Winston's en la capital madrileña. El director comercial de la misma, Luis López Garrechea, y la presentadora de televisión Isabel Borondo fueron los encargados de abrir el acto en el que también estuvieron el vicepresidente de la Federación Española de tenis y el presidente de la zona centro. Asimismo, también acudieron al acto el recién elegido alcalde de El Espinar, Antonio López García, y algunos concejales del Ayuntamiento de dicha localidad, además de los medios de comunicación, tanto de Segovia como de Madrid.

Amparo

### FUTBOL

## Goicoechea y Parra firmaron por tres años por el Atlético

Madrid.— Los jugadores Goicoechea, del Athlétic, y Parra, del Betis, después de superar los reconocimientos médicos, firmaron ayer contrato con el Atlético de Madrid por tres temporadas cada uno. El jugador bilbaíno fue traspasado, al tener contrato en vigor, mientras el bético quedó en libertad desde el 30 de junio, fecha en que finalizó su contrato.

Goicoechea, que cumplirá 31 años el 23 de agosto, percibirá unos 100 millones de pesetas por los tres años. Parra, por su parte, cobrará 15 millones por cada una de las tres temporadas y 25 más por prima de fichaje, al tener finalizado con el Betis su anterior contrato. La ficha anual de Parra se incrementará en dos millones si juega un mínimo de 25 partidos.

### LA REAL RECHAZO LA OFERTA DEL ATLETICO POR LOPEZ UFARTE

San Sebastián.— La Real Sociedad rechazó la oferta de 45

millones efectuada por el Atlético de Madrid para hacerse con los servicios de Roberto López Ufarte.

Juan Yurrita, relaciones públicas del club blanquiazul ha declarado a «Efe» que «por esa cantidad no hay nada que hablar porque nosotros ya teníamos un mínimo estipulado por el traspaso de López Ufarte». Ese mínimo era de 60.000.000 de pesetas, pero tras ganar la Copa del Rey, su cotización ha subido diez millones más.

La oferta del Atlético se considera insuficiente ya que, además de quedar por debajo de la cantidad pretendida, la Real Sociedad tendría que pagar un 15 por ciento del traspaso al jugador y el 10 por 100 al Real Unión, en concepto de formación.

Yurrita no quiso comentar nada respecto a los rumores del interés del Atlético de Madrid por Luis Arconada y señaló: «Ya no sé adónde vamos a llegar con las invenciones». —Efe.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**NATACION.**— La Comisión de Récords y Estadística de la Federación Española de Natación ha homologado tres nuevos récords nacionales absolutos logrados el pasado fin de semana en los Campeonatos de España de natación por Comunidades Autónomas, celebrado en Albacete. El récord de 4x200 libre femenino lo batió la Selección Catalana, en 9.02.86, (el anterior era 9.05.00). El equipo lo formaron Basullas, Cordero, Tarragó y Martínez. Este mismo cuarteto también mejoró la marca en 4x100 libre, rebajando el tope nacional hasta los 4.05.65, casi veinte segundos menos que el anterior (4.24.00). El tercer récord homologado es el de 4x100 metros estilos masculinos, en un tiempo de 4.07.47 (anterior, 4.07.78). El cuarteto estaba formado por Martínez, Pérez, Verdaguer y Comamala.

**BALONCESTO.**—La Federación Española de Baloncesto ha confirmado su participación en los Juegos del Mediterráneo con un equipo de jugadores de Primera División que estarán dirigidos por el seleccionador nacional, Antonio Díaz Miguel.

**FUTBOL.**—El presidente del Atlético informó que su equipo no participará en el próximo torneo veraniego Teresa Herrera, en La Coruña, los días 7, 8 y 9 de agosto. El club madrileño ya había recibido 10 de los 14 millones de pesetas firmados por su participación en este torneo. Jesús Gil explicó: «Francisco Vázquez, alcalde de La Coruña —su Ayuntamiento es el organizador del torneo—, es todo un caballero y ha entendido perfectamente que Menotti no tenía tiempo de ahorrar y formar el nuevo equipo. Tampoco era cuestión de jugar con los reservas. Por ello hemos acordado suspender el contrato y devolver los 10 millones que nos habían adelantado. El Atlético de Madrid estará el próximo año en el Teresa Herrera con todas sus figuras». El Spórting será el sustituto del equipo madrileño en este torneo.

\*\*\*

Chile, gran sorpresa de este XXVI Campeonato, disputará por primera vez la final de la Copa América, el próximo domingo, frente a Uruguay, ganador por 1-0 de la semifinal que jugó ayer en el estadio del River Plate de Buenos Aires contra el conjunto de Argentina, cuadro anfitrión. La selección chilena derrotó por dos a uno a Colombia en un partido que tuvo que decidirse en la prórroga ya que ningún equipo consiguió marcar en los noventa minutos reglamentados.

\*\*\*

Emilio Angel Fenoll Mora, delantero del Valencia, renovó contrato por seis años, hasta el 30 de junio de 1993, según informaron a Efe fuentes del club levantino.

## Cuarta reunión entre las dos Coreas y el COI

Lausana.— Los representantes de Corea del Norte y de Corea del Sur se reunirán el martes en la sede del Comité Olímpico Internacional (COI), por primera vez desde hace trece meses, para tratar de la petición de Corea del Norte de organizar algunas pruebas de los Juegos Olímpicos de Seúl-88. Las delegaciones coreanas se reunirán con Juan Antonio Samaranch y otros altos ejecutivos del COI, durante dos días. Las dos delegaciones no se han entrevistado desde el mes de junio de 1986, si bien Samaranch ha tenido conversaciones bilaterales con ellos, durante ese período de tiempo.

La reunión estará marcada por los acontecimientos políticos de Corea del Sur y las manifestaciones en Seúl, que albergará los Juegos entre el 17 de septiembre y el 2 de octubre de 1988.

Mientras algunos atletas y po-

líticos de diversos países han cuestionado la celebración de los Juegos en una ciudad tan conflictiva como lo es en la actualidad Seúl, el Comité Olímpico Internacional ha manifestado oficialmente que la capital coreana será la sede.

Samaranch, incluso, en declaraciones primero a un medio informativo inglés y después a Efe, en Zagreb durante la Universiada, ha remarcado que los Juegos se celebrarán en Seúl o no se celebrarán en ningún otro sitio.

La sesión del martes será igualmente la primera desde la visita de inspección a Corea del Norte de una delegación del Comité Olímpico Internacional, presidida por el rumano Alexandr Siperu. Esta delegación fue enviada por Samaranch, ante las dificultades cada vez más crecientes que ponen los coreanos del norte, para llegar a un acuerdo.—Efe

### ATLETISMO

## Lesionada la plusmarquista mundial de 100 m. vallas

Caorle (Italia).— La estadounidense Evelyn Ashford, plusmarquista mundial de los 100 vallas y máxima favorita para el oro en los Mundiales de atletismo, que se celebrarán a finales de verano en Roma, se lesionó anoche durante una reunión atlética aquí.

Ashford tuvo que retirarse a los treinta metros de la carrera que fue ganada por la italiana Marisa Masullo (11.94). Su lesión no reviste demasiada importancia, pero sí la suficiente como para dejarla fuera de la reunión de Formia, este fin de semana.

El marroquí Said Aouita trató de establecer un nuevo registro

mundial de 800 metros, pero solamente consiguió 1:44.74, que es la segunda mejor marca mundial del año.

Lo más interesante de la reunión fueron las tres victorias estadounidenses en carreras y el triunfo de Sidney Maree, con unos discretos 3:36.17 en los 1.500.

Calvin Smith, plusmarquista mundial de los 100 metros (9,93) fue segundo en los 200 metros, donde venció el francés Gilles Quenerve, uno de los más firmes valores de la pujanza gala en velocidad. Quenerve venció con 20.36, un nuevo récord de Francia.—Efe

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO



### JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Delegación Territorial de Agricultura, Ganadería y Montes  
Sección de Montes, Caza, Pesca y Conservación de la Naturaleza

### OFERTA PUBLICA DE EMPLEO

#### PUESTOS DE CUADRILLAS DE RETEN PARA LA CAMPAÑA CONTRA INCENDIOS FORESTALES

Siendo necesaria la contratación de personal que cubra los servicios de lucha contra los incendios forestales en las cuadrillas de retén, y cumpliendo con lo preceptuado en el Decreto de la Junta de Castilla y León 28/85 (B.O.C. y L. n.º 30), se convocan 61 plazas con la siguiente localización:

Nava de la Asunción (1); Samboal (3); Sequero de Coca (4); Pinar de Villa - Cuéllar (3); Molino Ladrón - Lastras de Cuéllar (1); La Granja (5); El Espinar (12); Villacastín (1); Anaya (5); La Losa (3); Casa Forestal - Turégano (2); Torrecilla del Pinar (5); Lastras de Cuéllar (4); Boceguillas (3); Santo Tomé del Puerto (1) y Santibáñez de Ayllón (9).

Las solicitudes pueden recogerse en los ayuntamientos de Boceguillas, Cantalejo, Coca, Cuéllar y El Espinar, así como en esta Delegación Territorial.

Dichas solicitudes serán admitidas en esta Delegación hasta las 12 horas del día 16 de los corrientes.

Segovia, 9 de julio de 1987.—El Delegado Territorial.)

Firmado: Angel Ballesteros Díez.

# EL IMPACTO DEL TURISMO: VENTAJAS Y DESVENTAJAS

El turismo tiene una historia antigua que se puede remontar hasta Herodoto, que fue el padre de los relatos de viaje. Asimismo, el gran viaje fue durante mucho tiempo una tradición en la clase alta de la Europa Occidental.

Lo nuevo del turismo, tal y como lo conocemos actualmente es que ha dejado de ser un pasatiempo de la clase alta para convertirse en una actividad de grandes capas sociales. Este tipo de turismo es cuantitativa y cualitativamente diferente al tradicional.

Al crecer el número de turistas, también aumenta el impacto del turismo sobre las sociedades que aquellos visitan.

Uno de los principales argumentos en favor del impulso del turismo es que este último conduce a un equilibrio comercial favorable. Este razonamiento ha llevado a los gobiernos a promover la industria turística.

Sin embargo, aunque esto tiene un efecto positivo sobre el equilibrio comercial de la sociedad anfitriona, dicho efecto puede ser agotado, especialmente en los países en desarrollo, por varios factores.

Por ejemplo, las importaciones necesarias para sostener el turismo pueden incluir objetos de recuerdo, productos alimenticios, automóviles y muchos otros artículos. Puede ser necesaria una infraestructura modernizada. Los turistas esperan encontrar alojamientos modernos,

incluso en las sociedades preindustriales. Servicios tales como carreteras, aeropuertos, instalaciones purificadoras de aguas, servicios de policía y bomberos y hospitales son costosos de crear y de mantener.

Además, la expansión del turismo en una sociedad puede atraer inversiones de las empresas multinacionales. Con frecuencia, las cadenas de restaurantes y hoteles sacarán del mercado a los negocios margi-

nales locales y privarán de ganancias a la sociedad anfitriona.

Así pues, aunque el desarrollo del turismo puede asociarse con crecimiento económico, servicios modernos, mayores inversiones y más empleos, hay que considerar varias cuestiones conjuntamente:

¿Solamente los turistas usan las instalaciones construidas para ellos? ¿Qué efectos tiene en una sociedad tradicional la edificación de una infraestructura

# TURISMO 1987 VACACIONES

moderna? ¿Equivalen los beneficios que recibe el pueblo debido a la inversión en turismo a los que recibiría en otro sector industrial?

La naturaleza benéfica de los impuestos económicos del turismo depende de la etapa de desarrollo de la sociedad anfitriona. Un efecto del turismo que sea positivo en una sociedad industrial puede ser negativo en una sociedad preindustrial. Por ejemplo, el turismo crea empleos, pero éstos suelen ser estacionales.

Si una sociedad cuenta con una fuerza de trabajo estacional cuyo tiempo ya está comprometido fuera de temporada, entonces la actividad turística da empleo a la gente sin perjudicar su oportunidad de tener trabajo de tiempo completo.

De esta forma, cuando un porcentaje elevado de adultos jóvenes asisten a la Universidad, muchos estudiantes trabajan en lugares de recreo durante las vacaciones, ya que el trabajo estacional es exactamente lo que se necesita.

Pero en algunas sociedades preindustriales no sucede así. Al crear una fuerza de trabajo estacional, el desarrollo del turismo suele propiciar la existencia de una fuerza de trabajo marginal. Si se invirtiera dinero en una industria de todo el año y no de temporada, la fuerza de trabajo podría ser más estable y menos marginal.

La naturaleza benéfica del turismo en un país anfitrión depende también de la situación socio-económica de los individuos, en sus comunidades. Si el turismo aumenta, o si una comunidad es definida como centro de vacaciones, los precios (sobre todo los de la vivienda), subirán proporcionalmente. Esto introduce una gran tensión en las finanzas de los individuos que viven allí (especialmente los que tienen ingresos fijos).

Asimismo, el crecimiento económico relacionado con el turismo puede ser inestable. El crecimiento de cualquier lugar determinado no sigue necesariamente una pauta ascendente, regular. Los centros turísticos responden a los dictados de la moda.

Además, aunque el turismo se considera generalmente una industria limpia, puede haber cierto número de impactos ambientales negativos relacionados con ella.

Las zonas vírgenes, por ejemplo, son invadidas por los turistas, quienes pueden destruir su calidad. A menudo, las mejores zonas recreativas son ocupadas por establecimientos turísticos. El aumento del turismo en las regiones pintorescas trae también frecuentemente como re-

sultado un número mayor de áreas residenciales (lo que puede ser una ventaja o una desventaja).

Si los turistas tienen recursos económicos, pueden comprar una casa de vacaciones y con el tiempo usarla como retiro. Por otra parte, una urbanizadora puede comprar tierras a los agricultores de subsistencia para construir en ellas casas de vacaciones. El consiguiente aumento en el valor de la tierra puede conducir a una elevación de los impuestos, lo que obligaría a un número mayor de agricultores a dejar el lugar.

También hay que decir que el desarrollo del turismo puede tener efectos positivos sobre el medio ambiente si los gobiernos toman medidas protectoras y si en las ciudades el desarrollo y la renovación ayudan a impedir el deterioro urbano.

Con respecto a los impactos socioculturales, el desarrollo del turismo masivo puede tener varios efectos indeseables en las sociedades tradicionales.

Un turismo considerable puede provocar una comercialización de la cultura. A medida que el número de turistas aumenta en una región dada, sobreviene una transformación de relaciones personales e impersonales entre turistas y residentes.

El turista ya no es el extraño reconocible, sino una parte de la masa reconocible de extranjeros adinerados. Los lugares sagrados se transforman en mercados: las ceremonias y danzas religiosas pueden convertirse en una forma de diversión. Las artes, las artesanías y la arquitectura suelen adquirir estilos locales exagerados en un intento de enfatizar su singularidad.

El turista, por medio de sus compras, puede determinar qué estilos de arte y artesanía florecerán o desaparecerán. Así pues, la cultura local se definirá por el gusto de los extranjeros.

El aumento del turismo también hará que las regiones locales sean más dependientes de las fuerzas económicas internacionales, lo que fomentará la pérdida de la autonomía.

Y, además, conforme los gobiernos se preocupan por promover más el turismo, la presencia de la autoridad gubernamental crece en las áreas que prestan servicios a los turistas. Esta presencia puede tomar la forma de inspección de las instalaciones, imposición de los códigos sanitarios y de la construcción, y muchas otras restricciones y exigencias.



## EL VERANO SEAT

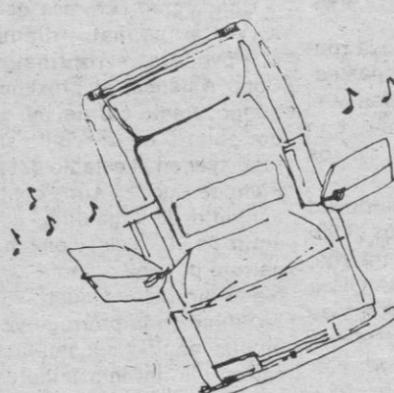
# SONADO

RADIOCASSETTE INCLUIDO

La moda del verano: Ibiza del Sol, Marbella Playa y Málaga Brisa. El blanco de todas las miradas.

Todos equipados al máximo, todos con radiocassette stereo Philips DC 360 incorporado. Porque los nuevos Seat llevan la misma marcha que tú.

**SEAT**



Véelos en:

**Motor Segovia, S. A.**

C/ Guadarrama, s/n. Polígono Industrial  
Teléf. 43 71 62 40006 - SEGOVIA

CUELLAR: Tomás Aguado  
CANTALEJO: Luis Lobo  
TUREGANO: Fermín Herrero  
NAVA DE LA ASUNCION: Juan Maestro  
CARBONERO: Talleres Carlos  
BOCEGUILLAS: Auto-Joca, S. L.  
SAN RAFAEL: Talleres Vimar  
SEGOVIA: Talleres Condado

**Informe de Free Lance Press**

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado, temporada verano, zona monumental. Telf.: 436880

SE ALQUILA piso julio y agosto en Alicante. Teléfono: 586153

SE ALQUILA piso verano C/ José Zorrilla. Telf.: 580728

PISO en Alicante, 2.ª quincena julio. Teléfono: 171089-171753

SE ALQUILA piso agosto-septiembre. Teléfono: 426910

SANTANDER-Alicante, pisos y apartamentos, centro y playa. Quincenas julio, agosto, septiembre. 942/273054

### ENSEÑANZA

JAIME Jiménez, clases particulares física, química, matemáticas, BUP, COU. Teléfono: 434749

CLASES de inglés en Jardín de San Roque. Aprueba en septiembre. Javier (431549)

### TRASPASOS

TRASPASO discoteca en pueblo importante. Llamar teléfono: 983-351862, de 5 a 8

EN VALLADOLID traspaso o venta tienda de tejidos, 125 metros cuadrados. Ventas demostrables. Teléfono: 983/278885

### TRABAJO

SE NECESITA chica fija, responsable, sueldo a convenir. Teléfono: 425623

NECESITO chica mes agosto para playa. Teléfono: 425510

SE NECESITA cocinero-a y pinche adelantado. Teléfono: 429689 (llamar 8,30 a 10,30 mañanas)

PRIMERA Compañía Aérea, precisa vendedores-as coche propio, trabajo 30 días mes durante todo el año o fines de semana, ingresos muy elevados. Llamar al Telf.: 437161, de 9 a 11. Ricardo Gómez.

SE NECESITA chica fija. Teléfono: 420962

SE NECESITA empleada de hogar, interna. Llamar horas comercio. 422719

PRECISAMOS auxiliar administrativo con experiencia. Enviar informes Escultor Marinas, 3. 1.º C Segovia. Referencia Auxiliar Administrativo

NECESITO chico 16-17, para industria de plásticos. Teléfonos: 437973-423447

NECESITO dos chicos de 15 a 20 años, para trabajar de feriantes por 3 meses, 15.000 comida y cama. Escribir apartado 173 Segovia.

SE NECESITA chica fija, responsable, sueldo a convenir. Teléfono: 425623

ASUNTO NUEVO: Ganará en casa hasta 3.000 ptas. diarias. Escribir a INICO. Apartado 1.209. San Sebastián.

### VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas)

ELECTRICIDAD Ruiz. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397

PRESTAMOS, gestionamos instantáneamente primeras y segundas hipotecas. Hasta 10 años. Toda España. Cancelamos embargos. Tifs: 2466494, 2462262, 2460206. C/ Alcalá, 196, Madrid.

SOLEDAD. Horoscopo Tarot, astrología, mano. Teléfono: 553123

### AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA, pisos locales, naves, fincas y solares. Ladreda, 25, 1.º. Teléfonos 425358 y 435962

TOVAR: Piso Parque Robledo, 3 dormitorios. Muchísimas mejoras. Buen precio.

TOVAR: Ultimas viviendas en construcción, junto a Santo Tomás. Facilidades.

TOVAR: Parcelas en La Granja, zona residencial. Con todos los servicios.

TOVAR: San José, 3 dormitorios, completamente modificado. Amueblado.

TOVAR: Ultimas viviendas adosadas Nueva Segovia. Protección Oficial. Muchas facilidades.

TOVAR: Calle Laurel, piso 2 dormitorios. Sin comunidad.

TOVAR: Casa San Lorenzo, con patio, superficie 200 metros.

TOVAR, carretera Villacastin, 3 dormitorios, calefacción individual. Todo exterior.

TOVAR: Plazas de garaje junto avenida José Antonio.

TOVAR: Casa en Turégano, 2 plantas. Buena situación. Oportunidad.

TOVAR: Frente Estación Ferrocarriil, piso 4 dormitorios, con garaje.

MIGUEL Tovar: Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfonos: 435950 y 435461

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria.



**VENDE PRECIOSA FINCA DE RECREO**

- 15 minutos de Segovia
- Edificación 300 metros
- Finca 30.000 metros
- Piscina, bodega
- Completamente amueblado

Dr. Castelo, 2 - Tel. 43 30 10



**VENDE CHALET PARQUE ROBLEDO**

- 3 plantas, parcela 1.200 m<sup>2</sup>
- Piscina, garaje, barbacoa

Dr. Castelo, 2 - Tel. 43 30 10

HABITAT: Su agencia, locales, pisos, chalet, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Tino: 433010

CONTACTE con Inmobitec. Avda. Fernández Ladreda, 25. 2.º D. Telf.: 430661

### VEHICULOS

VENDO moto Guzzi 500, perfecto estado. Teléfonos: 422740-423546-423617

VENDO Alfa Romeo modelo Fprint-Velocce, muy buen estado. Telf.: 435387

VENDO Citroën GS-Break, 90.000 kilómetros, buen estado. Teléfono: 433415

VENDO Ford Fiesta, buen estado, varios extras. Teléfono: 427453 (de 2 a 4).

VENDO Seat 131 Supermirafiori D, Renault 9, Renault 5 GT Turbo. Telf.: 428344

AUTOHOF, S.A., automóviles de importación. Teléfono: 433267

CAMIONES, trailers, tres ejes, dos ejes, furgonetas, varios modelos, procedentes de cambio por M.A.N., revisados en nuestros talleres. Tall. Atalaya, S.A. (Segovia). Teléfonos 421010 y 421108.

### VENTAS

VENDO de ocasión grupo de selección, molinos de pienso 20 y 40 CV con mezcladora, báscula, plataforma y automática, Sinfines. Informes: FIJE. Polígono Industrial Aranda, junto Concesionario Opel. Aranda de Duero (Burgos). Teléfono: 947-506856

VENDO de ocasión camión Pegaso, tres ejes basculante, Tractora 310 Pegaso con cambio ZF, Dodge cuatro ejes, basculante, Dodge C20 Capitoné muebles, Dodge 300 turbo Capitoné muebles con remolque, varias plataformas fijas o basculantes. Informes: FIJE. Polígono Industrial Aranda. Junto Concesionario Opel. Aranda de Duero (Burgos). Teléfono: 947-506856

MUEBLE librería 3 metros, mesa centro y tresillo-cama barato. Teléfono: 425053

VENDO dormitorio matrimonio, mueble bar y tresillo. Teléfono: 433041

CACHORROS Pointer con pedigrí, desparasitados y vacunados. Teléfono: 423992

SE VENDE molino de piedra de 1,30, seminuevo con motor eléctrico de 15 H.P. producción 2.000 kilos hora, en Lozoya del Valle (Madrid). Teléfono: 8693204

SE VENDE chalet a 6 kilómetros de Segovia, tres plantas cuatro dormitorios, garaje, jardín y piscina. 2.000.000 de entrada y 5.000.000 de hipoteca. Teléfono: 434705

VENDO bar, mucha clientela, todo instalado incluso existencias. Libre de personal. Razón: José Zorrilla, 80.

D.ª PETRA PÉREZ de Porres, vende finca 14 hectáreas hotel y casas. Otero de Herreros (estación). Tratar, Juan Martín (finca).

VENDO finca vallada, 24 áreas 20 centiares. Teléfono: 553123

### EMPRESAS

#### EJERCICIO FISCAL 1986 DE JOHN DEERE IBERICA, S.A.

La junta general de accionistas de John Deere Ibérica, S.A., presidida por Ricardo Medem Sanjuán, presidente y consejero delegado, aprobó el informe anual de 1986 (del 1 de noviembre de 1985 al 31 de octubre de 1986).

Las ventas totales fueron de 21.432 millones de pesetas, con incremento del 4% sobre los 20.606 millones de 1985. Las ventas interiores, 18.466 millones de pesetas, fueron ligeramente inferiores a los 18.619 millones del año precedente, correspondiendo 16.175 millones de ventas en productos terminados y 2.291 millones en repuestos.

La exportación fue de 2.966 millones de pesetas con un incremento del 49% sobre los 1987 millones del ejercicio anterior.

En un mercado de tractores inferior al año anterior (20.032 unidades en 1986 frente a 20.884 en 1985) los tractores John Deere ganaron penetración pasando del 25,5% en 1985 al 26,4% del presente ejercicio, con un total de 5.286 unidades matriculadas en el ejercicio fiscal considerado.

Similar acción se consiguió en cosechadoras de cereales con 316 unidades matriculadas.

#### ENASA-PEGASO PREMIADA POR SUS INNOVACIONES TECNOLOGICAS

ENASA/PEGASO recibió un premio por el desarrollo y aplicación de aceros microaleados de gran resistencia HSLA, en los nuevos bastidores de su recientemente lanzada gama TRONER, con lo que se ha podido reducir notablemente el peso de los mismos. Con tal motivo, la revista Tribuna Empresarial organizó una cena-homenaje dedicada a la innovación tecnológica, que tuvo lugar en el Hotel Castellana de Madrid el pasado doce de Mayo.

En la fotografía recoge el premio Manuel Lage Marco, director de Planificación del Producto de ENASA/PEGASO, que comentó el gran compromiso de la empresa con todo lo que representa un avance tecnológico capaz de ofrecer ventajas al usuario de los camiones PEGASO, como los aceros HSLA que han contribuido a aumentar la carga útil de los mismos.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA

## INFORMACIÓN GENERAL

### TRASLADO DE EXPEDIENTE, SOLICITUD DE SIMULTANEIDAD

#### PLAZOS DE MATRÍCULA (Curso 1987/88)

##### TRASLADO DE EXPEDIENTE

PLAZO ÚNICO DE PRESENTACIÓN  
15 de Junio a 15 de Julio

##### AUTORIZACION DE SIMULTANEIDAD

PLAZO ÚNICO DE PRESENTACIÓN  
15 de Junio a 15 de Julio

##### MATRÍCULA: PLAZOS

Nota importante: las matrículas serán tramitadas siempre en su Centro Asociado.

##### Del 1 al 30 de Septiembre

- 1) Alumnos nuevos que acceden por vez primera a esta Universidad.
- 2) Alumnos antiguos de la UNED que superen los exámenes en las pruebas de Junio.
- 3) Alumnos del INBAD que superen la selectividad en Junio.

##### Del 1 al 30 de Octubre

- 1) Alumnos nuevos a los que se les concede traslado de expediente.
- 2) Alumnos antiguos de la UNED que se examinen en las pruebas de Septiembre.
- 3) Alumnos del INBAD que superen la selectividad en Septiembre.

Centro Asociado de Segovia

Plaza Conde Alpuente, n.º 2

Tel. 43 52 61

## CHALET ADOSADOS 238 m<sup>2</sup>

A pagar en 11 años

5 dormitorios - 2 baños y aseo - Garaje 3 plazas zonas verdes privadas y comunes con piscinas

## Residencial «San Cristóbal»

A 3 minutos del Acueducto - Ctra. Trescasas

INFORMACION Y VENTA en la urbanización. Teléfono 43.47.64  
Laborables: 11 a 2 y 5 a 8. Sábados y festivos por la mañana. Lunes cerrado

VISITE CHALET PILOTO

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Turquía

### Los kurdos matan a 23 personas

Ankara.— Veintitrés personas fueron muertas por rebeldes kurdos en dos aldeas cercanas a la frontera siria, informaron hoy fuentes oficiales turcas.

Por su parte, la agencia de noticias turca, «Anatolia», informó de que el propio primer ministro, Turgut Ozal, salió ileso de un atentado que se produjo contra él cuando visitaba las localidades atacadas por los kurdos.

En ese atentado murieron tres personas. Otras ocho perecieron en Pecenek y nueve en la villa de Yuvali, a apenas veinte kilómetros de la mencionada frontera.

Finalmente, en el mismo Yuvali tres personas murieron a raíz de la explosión de una mina.—Efe.

## Chirac reafirma la cooperación francesa con España sobre terrorismo

Bayona (Francia).— El primer ministro Jacques Chirac visitará hoy esta ciudad vasco-francesa dentro de su gira por el suroeste de Francia, en la que reafirmó la cooperación con España en la lucha contra el terrorismo.

El jefe de Gobierno se refirió al problema del terrorismo en Burdeos en su intervención en la televisión regional de Aquitania, que comprende al país vasco-francés.

«La cooperación con España para luchar contra el terrorismo continúa siendo la política del Gobierno» dijo Chirac, y recordó que bajo su administración se «había institucionalizado» dicha colaboración.

«El Gobierno luchará sin concesiones ni compromisos contra el terrorismo usando todos los medios de que dispone un Estado de derecho», afirmó el primer ministro francés.

El lunes de esta semana fueron perpetrados tres atentados, uno de ellos fallido, en otras tantas localidades del país vasco-francés cuya autoría asumió el grupo ilegal «Iparretarrak».

En la localidad de Anglet, a unos 15 kilómetros al este de Bayona, estalló una bomba que causó la muerte a uno de los que la manipulaban e hirió gravemente a otro.

En su intervención el primer ministro Chirac se manifestó, asimismo, a favor del desarrollo de las características vascas y señaló que el Gobierno había dado los «medios suplementarios» para la enseñanza de las lenguas regionales.—Efe.

## San Fermín

### Hoy, dos heridos por asta de toro, uno de ellos, grave

Pamplona.— Los toros de José Luis Osborne Vázquez protagonizaron durante 5 minutos y 27 segundos un encierro en el que las caídas de las reses y al menos dos mozos empitonados fue lo destacable del mismo.

Al finalizar la cuesta de Santo Domingo, dos reses ya marchaban en la cola, unos metros distanciadas, y así pasaron por la plaza del Ayuntamiento y Mercaderes.

Los problemas del encierro de hoy surgieron a partir de la curva de Mercaderes con Estafeta, donde la manada arrolló y piso-

teó a varios corredores y uno de los Osborne, de piel colorado y de preciosa estampa, quedó completamente descolgado de sus compañeros.

El resto de los bravos, en una carrera lenta, iban siendo llevados a punta de periódico por los mozos, algunos de los cuales demostró saber correr entre las astas, a escasos centímetros de los pitones y retirándose de ellos en el momento justo en que notaban que las fuerzas para mantener la carrera comenzaban a flaquear.

Mientras tanto, el Osborne rezagado, pasaba por la calle Estafeta en solitario, en una marcha muy lenta, casi al paso, sin embestir o hacer por los corredores, ni volverse hacia atrás.

Esta res cayó al suelo al finalizar la calle de Estafeta y quedó tendida sin que se levantara a pesar de que pastores y mozos le tiraran del rabo, situación que se mantuvo durante casi un minuto.

Más adelante, otros dos toros que marchaban agrupados con los mansos, también quedaron rezagados y entraron en la plaza en solitario, con peligro y arrollando en el callejón a un mozo, sin que resultara empitonado.

Momentos antes, Goizka Aramburen Arruazu fue cogido en las proximidades de la Telefónica y sufrió una herida de asta de toro en la pierna izquierda, por lo que fue trasladado por la DYA al Hospital de Navarra, donde se le cura.

La cogida grave precisamente se produjo en la plaza cuando un Osborne empitonó espectacularmente a Pablo Osa Aizpuru, de unos 35 años, y natural de San Sebastián. El herido se encuentra grave, pero su estado no preocupaba al equipo médico, según sus primeras impresiones. A Pablo Osa se le ha diagnosticado en el primer examen, una herida en la ingle derecha, de bastante profundidad, que no afecta a ninguna arteria.

## Ecuador

### 29 enfermos mentales se fugan del hospital psiquiátrico

Guayaquil (Ecuador).— Tras limar los barrotes de hierro de una ventana, 29 enfermos mentales escaparon la madrugada de ayer del hospital psiquiátrico «Lorenzo Ponce» de esta localidad, informó hoy la prensa del país.

Entre los evadidos figuran varios reclusos acusados de tráfico y consumo de drogas que se encontraban en tratamiento de desintoxicación, y la mayoría de ellos son de alta peligrosidad.

Según señaló el director del hospital psiquiátrico, Alfonso Martínez, la fuga masiva se produjo por el «evidente descuido policial» y por falta de una mayor vigilancia, pues sólo dos policías, dijo, cuidan a 48 pacientes.

Martínez alertó a la ciudadanía y solicitó su colaboración para la captura de los prófugos, mientras que patrullas policiales rastrean las inmediaciones del hospital, situado al norte de Guayaquil.—Efe.

## Críticas de Barrionuevo a «Jueces para la Democracia»

El ministro del Interior, José Barrionuevo, confirmó ayer en rueda de prensa el posible traslado a Argelia del dirigente etarra «Antxon», considerado como el número dos de la organización terrorista. Barrionuevo consideró asimismo positiva pero insuficiente la respuesta dada a

sus polémicas declaraciones de los últimos días.

Barrionuevo, que solicitaba un mayor apoyo de su propio partido, de los ciudadanos y de los medios de comunicación y del Poder Judicial en la lucha antiterrorista, justificó su actitud señalando que pretendía llevar a cabo «una labor de agitación que sirviera como revulsivo y que ha tenido el apoyo deseado. No obstante, el titular de Interior vertió duras acusaciones contra algunos miembros de «Jueces para la Democracia», a los que calificó de «parciales y poco progresistas».

Barrionuevo reconoció tener información de las autoridades de Cabo Verde sobre la desaparición de tres miembros de ETA p-m, Elena Bárcenas, Iñaki Etxarte y Amaia Eguiguren, confinados en aquel país y cuyo paradero se desconoce.

Las críticas hacia el colectivo «Jueces para la Democracia» tuvieron ayer mismo respuesta por parte de su portavoz, quien afirmó que Barrionuevo confundía la actividad ciudadana con la jurisdiccional. Las declaraciones sobre los jueces serán analizadas también en la próxima reunión del Consejo General del Poder Judicial.

## Terminó la declaración de los epidemiólogos

Madrid.— Minutos antes del mediodía terminó la declaración de los epidemiólogos españoles citados como peritos en el juicio por el síndrome tóxico, que ha ocupado 34 horas, durante toda la semana.

## Próxima devaluación de la peseta

El Gobierno llevará a cabo una próxima devaluación de la peseta, según anunció ayer el secretario de Estado de Comercio, Miguel Ángel Fernández Ordóñez, en el curso de una conferencia que pronunció en Barcelona. Fernández Ordóñez justificó esta devaluación como una medida para contrarrestar el diferencial de inflación que tiene España con los demás países de la OCDE.

## IBERIA: AUTORIZADA UNA SUBIDA DE TARIFAS DEL 5 POR CIENTO

La Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos autorizó ayer una subida media de las tarifas de Iberia del 5 por ciento, según fuentes de la Oficina del Portavoz del Gobierno, que se hará efectiva en los próximos días.

Esta es la primera de un grupo de subidas de precios, que se aprobarán en los próximos días, en productos y servicios.

# EN TELEGRAMA

## ESPAÑA

**EDUARDO SERRA CONFIRMO AYER** que abandona su cargo al frente de la Secretaría de Estado de Defensa «para luchar contra la amenaza de la droga» y se definió como pro-americano. «Me voy, pero no es verdad que tire la toalla», declaró Eduardo Serra en un programa de «Radio Nacional de España», en el que negó que haya sido un «vendedor de armas».

## EXTRANJERO

**EL TENIENTE CORONEL OLIVER NORTH** reconoció públicamente que aceptó ser el «chivo expiatorio» político e internacional del presidente estadounidense, Ronald Reagan, si el escándalo Irán-Contras se hacía público. Sin embargo, declaró que el director de la Agencia Central de Información (CIA), el fallecido William Casey, pensaba que «no tenía rango suficiente» y que la persona que cargaría con todas las responsabilidades sería el almirante John Poindexter, ex-consejero de Seguridad Nacional.

**TRES DELINCUENTES ESPAÑOLES**, dos de ellos huidos y buscados por la Policía española, fueron detenidos por las fuerzas del orden, tras un atraco cometido el miércoles pasado en un banco de Saint-Cyprien, ciudad costera a 40 kilómetros al norte de Port-Bou. Se trata de Eric Muñoz Cerdán, de 35 años, y Jaime Ras Sánchez, de 32 años; este último se había evadido de la cárcel de Alicante. José Checa, de 27 años, que facilitó presuntamente las armas a los dos anteriores, forma parte del hampa madrileña y al parecer se evadió de un furgón celular, en 1983, en Madrid, junto con el francés Francois Besse, ex lugarteniente de Jacques Mesrine, considerado como el delincuente «número uno» de Francia hasta su muerte, acaecida en 1979, como consecuencia de un tiroteo con la Policía.

## EL UNIVERSO PUDO HABERSE CREADO HACE DIEZ U ONCE MILLONES DE AÑOS

Washington.— La creación del Universo pudo haber ocurrido hace 10 u 11 mil millones de años y no entre 16 y 19 mil millones como se ha venido sosteniendo, dijeron astrónomos norteamericanos basados en el informe holandés.

El profesor Harvey Butcher, de la Universidad de Groningen y director del Observatorio Astronómico del Instituto Kapteyn, en Holanda, explica su teoría en el «Diario Británico Científico de la Naturaleza». Su apreciación es compartida por el investigador Gerry Gilmore, del Instituto de Astronomía de Cambridge, Gran Bretaña, quien considera que el Universo es más reciente de lo que se ha venido creyendo.

De acuerdo con la nueva versión, el espacio y el tiempo se extendieron instantáneamente y muy rápido, más veloz que la luz, después de una explosión que dio origen al Universo. En el fenómeno tuvo participación el raro elemento químico conocido como «Thorium radioactivo» con una cantidad de «neodymium», un estable y no radiactivo elemento que se encuentra en varias estrellas.

Los estimados sobre la creación del Universo han sido hechos por medio de las técnicas modernas que han venido utilizando los astrónomos, explicó el profesor holandés. Butcher dijo que para descubrir la realidad sobre cuáles químicos fueron creados al comenzar el Universo se necesitan grandes y poderosos telescopios.

Informó que dos ya están siendo construidos en los Andes chilenos y en Hawái. Efe.